

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

27 JUNI 1985

**Ontwerp van wet
houdende sociale bepalingen****VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DELEECK****INHOUDSOPGAVE**

	Bladz.
I. Inleidende beschouwingen van de verslaggever . . .	2
II. Inleiding van de Minister	5
III. Algemene bespreking	9
IV. Artikelsgewijze bespreking	10

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Egelmeers, voorzitter; Claeys, Coen, Conrotte, Deconinck, J. Gillet, mevr. Herman-Michielsens, de heren Humblet, Jandrain, Leclercq, W. Peeters, de dames Remy-Oger, Staels-Dompas, de heren Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In, Vannieuwenhuyze en Deleeck, verslaggever.

Plaatsvervangers : mevr. L. Gillet, de heren Gevenois, Holsbeke en Van Der Niepen.

R. A 13262**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

889 (1984-1985) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

27 JUIN 1985

**Projet de loi
portant des dispositions sociales****RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR M. DELEECK****SOMMAIRE**

	Pages
I. Considérations préliminaires du rapporteur	2
II. Introduction du Ministre	5
III. Discussion générale	9
IV. Discussion des articles	10

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Egelmeers, président; Claeys, Coen, Conrotte, Deconinck, J. Gillet, Mme Herman-Michielsens, MM. Humblet, Jandrain, Leclercq, W. Peeters, Mmes Remy-Oger, Staels-Dompas, MM. Vandenhove, Vandermeulen, Vangeel, Van Herck, Van In, Vannieuwenhuyze et Deleeck, rapporteur.

Membres suppléants : Mme L. Gillet, MM. Gevenois, Holsbeke et Van Der Niepen.

R. A 13262**Voir :****Document du Sénat :**

889 (1984-1985) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

I. INLEIDENDE BESCHOUWINGEN VAN DE VERSLAGGEVER

1. Dit ontwerp is de uitwerking van het sociaal luik van de verklaring tot actualisatie van het regeringsbeleid van 15 maart 1985. Bij deze gelegenheid werden nog een groot aantal andere bepalingen behandeld, wat dit ontwerp zeer heterogeen maakt. Wij komen in een slotbeschouwing hierop terug.

2. Het ontwerp behandelt volgende punten :

- inning sociale zekerheidsbijdrage personeel provincies en gemeenten;
- gezinsbijslagen;
- ziekteverzekering;
- pensioenen;
- arbeidsongevallen en beroepsziekten;
- tewerkstellingsprogramma's.

De uiteenzetting van de Minister geeft een kort maar volledig inhoudelijk overzicht van al deze maatregelen.

3. Aansluitend bij de regeringsverklaring van maart worden een aantal positieve maatregelen voorzien ter verbetering van de situatie van sommige bestaansonzekeren : verhoging kinderbijslag voor werklozen; inhaalpremie (indexsprongcompensatie) voor pensioenen en bijzondere bijslag voor oudere pensioenen; tewerkstelling van bestaansminimumtrekkers door O.C.M.W. ten einde hen toegang te geven tot de werkloosheidsverzekering, alsmede mogelijke opname van bestaansminimumtrekkers in de D.A.C.-projecten; verhoging kinderbijslag vanaf het derde kind. Deze maatregelen hangen trouwens samen met reeds vroeger genomen maatregelen (o.a. verhoogde gewaarborgde kinderbijslag; beperking van mogelijke onderbrekingen in de betaling van de kinderbijslag; verhoging van de bedragen van het gewaarborgd minimum).

Als men deze gehele lijst overloopt blijkt dat in de strijd tegen de armoede, aangekondigd door de Regering in maart, en gevraagd o.a. door de Belgische Vereniging van Steden en Gemeenten, reeds op een groot aantal punten initiatieven genomen werden, zij het vaak met bedragen die aan de lage kant blijven. Daarnaast blijft het belangrijkste feit dat het voornaamste preventief wapen tegen de armoede namelijk de sociale zekerheid, in deze tijd van financiële beperkingen en grotere uitgaven, als geheel bewaard gebleven is, en in evenwicht is. Dit laatste is geen doel op zichzelf maar betekent dat de financieringsmogelijkheden van het geheel gewaarborgd zijn. Deze prestatie verliest men te gemakkelijk uit het oog.

In het raam van de strijd tegen de armoede was oorspronkelijk in het ontwerp een hoofdstuk voorzien tot regeling van de invordering van het alimentatiegeld, met name wan-

I. CONSIDERATIONS PRELIMINAIRES DU RAPPORTEUR

1. Ce projet constitue la concrétisation du volet social de la déclaration d'actualisation de la politique gouvernementale du 15 mars 1985. A cette occasion, on s'est occupé d'un grand nombre d'autres dispositions, ce qui explique le caractère fort hétérogène du projet. Nous reviendrons sur ce point dans une considération finale.

2. Le projet traite des matières suivantes :

- la perception des cotisations de sécurité sociale du personnel des provinces et des communes;
- les allocations familiales;
- l'assurance-maladie;
- les pensions;
- les accidents du travail et les maladies professionnelles;
- les programmes de mise au travail.

L'exposé du Ministre fournit un aperçu, court mais complet quant au fond, de toutes ces mesures.

3. Dans le prolongement de la déclaration gouvernementale du mois de mars sont prévues une série de mesures positives visant à améliorer la situation de certaines personnes en proie à l'insécurité d'existence : relèvement des allocations familiales pour les chômeurs; prime de rattrapage (compensation des sauts d'indexation) pour les pensionnés et allocation spéciale pour les anciens pensionnés; mise au travail par les C.P.A.S. de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence, pour leur ouvrir l'accès à l'assurance-chômage et affectation éventuelle de bénéficiaires du minimum de moyens d'existence à des projets du T.C.T.; relèvement des allocations familiales à partir du troisième enfant. Ces mesures sont d'ailleurs liées à des mesures antérieures (notamment celles concernant le relèvement des allocations familiales garanties, la limitation des interruptions possibles du paiement des allocations familiales, le relèvement des montants du minimum garanti).

Lorsque l'on parcourt cette liste, on s'aperçoit que des initiatives ont déjà été prises sur un grand nombre de points dans le cadre de la lutte contre la pauvreté annoncée par le Gouvernement au mois de mars et réclamée notamment par l'Union des villes et communes belges, initiatives auxquelles ne sont toutefois affectées souvent que des montants assez réduits. Abstraction faite de ces éléments, l'essentiel est que la principale arme préventive contre la pauvreté, à savoir la sécurité sociale, a, dans son ensemble, été conservée en cette période de restrictions financières et d'accroissement des dépenses et que cette sécurité sociale est en équilibre. L'équilibre n'est pas un objectif en soi, mais le fait qu'il soit assuré prouve que les possibilités de financement de l'ensemble sont garanties. Il s'agit d'un résultat que l'on perd trop facilement de vue.

Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, on avait inscrit initialement dans le projet un chapitre sur le recouvrement des pensions alimentaires, notamment lorsque

neer de wettelijk of feitelijk gescheiden echtgenoot zijn verplichtingen niet nakomt. Deze taak zou opgedragen worden aan de Rijksdienst voor Kinderbijslag van Werknemers. De bezwaren van de Raad van State (dat het hier over bijstand aan personen gaat en dat de nationale wetgever in deze materie niet meer bevoegd is) lijken ons, zowel naar de letter als naar de geest, weinig steekhoudend. Tegen het ontwerp betreffende schadevergoeding in geval van geweldpleging (wat ook als bijstand aan personen kan gezien worden) had de Raad van State rond hetzelfde tijdstip geen bezwaren. Wij akteren het voornemen van de Regering om hierover binnenkort een afzonderlijk wetsontwerp in te dienen en dringen hierop aan. Er waren ter zake trouwens twee wetsvoorstellen ingediend die in de Commissie reeds besproken werden.

4. De kinderbijslagen worden, zij het met een klein bedrag, verhoogd vanaf het derde kind, zodat voor het derde en de volgende kinderen hetzelfde bedrag uitgekeerd wordt. Dit is een eerste, veeleer symbolische stap in het raam van een vierjarenplan van de Regering om 5 miljard bijkomende middelen te besteden aan de kinderbijslag. Over de wijze waarop deze middelen zullen verdeeld worden, is blijkbaar nog niets beslist.

Het moet worden onderstreept dat de demografische toekomst van ons land op dit ogenblik onrustwekkend geworden is. Men mag niet verwachten dat een verhoging van de kinderbijslag rechtstreeks een verhoging van het aantal geboorten zal veroorzaken; dat is trouwens ook niet het doel van de kinderbijslag. Wel lijkt het in demografisch perspectief van belang in het algemeen een gunstige positie toe te kennen aan het type « kleine grote gezinnen », d.w.z. met drie (of meer) kinderen en derhalve het bedrag voor het derde (en volgende) kinderen bij voorrang te verhogen. Wel zou men er moeten op letten dat de bijkomende gelden naar alle gezinnen met drie kinderen gaan en niet hoofdzakelijk naar welstellende gezinnen waarvan de kinderen lang voortstuderen. Bovendien moeten deze maatregelen gezien worden in samenhang met een fiscale hervorming met belastingvermindering veeleer in functie van het aantal kinderen dan in functie van het inkomen.

5. Enkele andere belangrijke bepalingen zijn o.a. :

— het principe dat thuisverzorging in aanmerking zal komen voor terugbetalingen door de ziekteverzekering (art. 55);

— de bevoegdheid gegeven aan de Koning om de regels van de sociale zekerheid aan te passen aan gewijzigde omstandigheden inzake arbeidsorganisatie en arbeidstijdregeling; d.i. inderdaad een stukje hervorming van de sociale zekerheid en het lijkt ons beter dat dit gebeurt aan de hand van kaderbepalingen dan met een gedetailleerde wet (art. 123);

l'époux séparé ou divorcé ne remplit pas ses obligations. Cette mission aurait été confiée à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés. Nous estimons que les objections du Conseil d'Etat (selon lequel il s'agit, en l'occurrence, d'une assistance à des personnes et selon lequel le législateur national n'a plus compétence en la matière) nous semblent manquer de pertinence, tant pour ce qui est de l'esprit que de la lettre. Le projet relatif à l'indemnisation en cas d'actes de violence (qui peut également être considérée comme une assistance à des personnes) examiné vers la même époque n'a soulevé aucune objection de la part du Conseil d'Etat. Nous prenons acte de l'intention du Gouvernement de déposer, à brève échéance, un projet de loi distinct en la matière, projet que nous appelons de tous nos vœux. Deux propositions de loi avaient d'ailleurs été déposés en la matière et avaient déjà été examinés par la Commission.

4. Les allocations familiales sont majorées, faiblement il est vrai, à partir du troisième enfant, de telle sorte qu'un même montant est versé pour le troisième enfant et pour les enfants suivants. C'est là un premier pas, plutôt symbolique, dans le cadre d'un plan quadriennal par lequel le Gouvernement se propose de consacrer 5 milliards supplémentaires aux allocations familiales. Aucune décision n'a manifestement encore été prise quant aux modalités de répartition de ces moyens.

Il importe de souligner que l'avenir démographique de notre pays est actuellement devenu inquiétant. Il ne faut pas s'attendre à ce qu'une majoration des allocations familiales entraîne automatiquement une augmentation du nombre des naissances; tel n'est d'ailleurs pas non plus le but des allocations familiales. Cependant, dans une perspective démographique, il semble important de réserver d'une manière générale une position favorable aux « familles moyennes », c'est-à-dire celles qui comptent trois enfants (ou plus), et donc de majorer par priorité l'allocation pour le troisième enfant (et les suivants). Il faudrait évidemment veiller à ce que les crédits supplémentaires aillent à toutes les familles de trois enfants et non principalement aux familles aisées dont les enfants poursuivent plus longtemps leurs études. En outre, ces mesures doivent être envisagées parallèlement à une réforme fiscale accordant des réductions d'impôt plutôt en fonction du nombre d'enfants qu'en fonction du revenu.

5. Quelques autres dispositions importantes sont notamment :

— le principe que les soins à domicile entrent en ligne de compte pour le remboursement de l'assurance maladie (art. 55);

— le pouvoir donné au Roi d'adapter les règles de la sécurité sociale à l'évolution des conditions de l'organisation et de la durée du travail; il s'agit là effectivement d'un élément de la réforme de la sécurité sociale et il nous paraît préférable que cela se fasse par des dispositions-cadres plutôt que par une loi détaillée (art. 123);

— de mogelijkheid om bestaansminimumtrekkers met minder financieel verlies tewerk te stellen door het O.C.M.W. alsmede om deze op te nemen in aanvullende tewerkstellingsprojecten (D.A.C.) (art. 130 en 131).

6. Belangrijk is dat door de opeenvolgende regeringsmaatregelen het financieel evenwicht in de sector der pensioenen voor werknemers hersteld werd op halflange termijn; op lange termijn (tegen circa 2015) blijven de problemen bestaan. Hierbij zij opgemerkt dat het probleem van de pensioenlastverzwaring het zwaarst is (en tevens minst duidelijk erkend wordt) in de openbare sector.

7. Slotopmerking

Wij kunnen deze inleiding niet afsluiten zonder een alarmkreet te uiten over de manier van werken op het gebied van de wetgeving.

Deze kritiek richt zich tegen de Regering die de initiatiefnemer is op dit gebied; niet alleen tegen deze Regering maar evenzeer tegen alle vorige sedert een tiental jaren. Deze kritiek richt zich evenzeer tegen een Parlement dat noch bij de opeenvolgende geglobaliseerde wetsontwerpen, noch bij de regeerverklaringen, op een dringende wijze geëist heeft dat de manier van werken zou veranderen.

Wat is er onaanvaardbaar slecht aan deze manier van werken ?

Ten eerste : door in geglobaliseerde wetsontwerpen allerlei grote en kleine dingen samen te brengen (budgettaire wetten, herstellwetten, sociale wetten, fiscale wetten, aan het ritme van twee par jaar), is het onmogelijk geworden de talloze wetswijzigingen ernstig voor te bereiden, parlementair te bespreken en inhoudelijk te volgen.

Ten tweede : ook de buitenwereld kan de talloze en herhaalde veranderingen van de wetgeving op allerlei domeinen niet bijhouden. Het is een onhoudbare toestand geworden dat vele wetgevingen om de zes maanden op kleine punten worden gewijzigd.

Ten derde : de onduidelijkheid van de wetgeving is zeer groot geworden en in de praktijk vaak onuitvoerbaar, zowel ten nadele van ondernemingen aan wie allerlei verplichtingen opgelegd worden, als ten nadele van de burger die aan uitermate verwarde en ingewikkelde administratieve verplichtingen wordt onderworpen om zijn recht te verkrijgen.

De wet regelt alles in detail, zodat men vanzelfsprekend achteraf moet vaststellen dat sommige gevallen niet voorzien werden, tot schade van de betrokkene, en een gelegenheid om in een volgende « sociale wet » enkele verbeteringen aan te brengen.

Verscheidene tewerkstellingsprogramma's met honderd voorwaarden : brugpensioen, rustpensioen, brugrustpensioen, 5-3-3 of betalen aan het Tewerkstellingsfonds, indexsprong, met voor sommigen een compensatiepremie van 900 frank, enz., enz. Ambtenaren, sociale werkers, kleine

— la possibilité pour les C.P.A.S. d'occuper avec une moindre perte financière des bénéficiaires du minimum d'existence et d'engager ceux-ci dans le cadre de projets complémentaires de mise au travail (T.C.T.) (art. 130 et 131).

6. Il est important que les mesures gouvernementales successives aient rétabli à moyen terme l'équilibre financier du secteur des pensions des travailleurs salariés; à long terme (vers 2015) les problèmes subsistent. Il est à noter que le problème de l'aggravation de la charge des pensions est le plus sérieux (et en même temps le moins nettement perçu) dans le secteur public.

7. Remarque finale

Nous ne pouvons conclure cette introduction sans lancer un cri d'alarme quant à la manière dont s'effectue le travail législatif.

Cette critique s'adresse au Gouvernement qui prend l'initiative dans ce domaine; pas seulement au Gouvernement actuel mais aussi à tous ceux qui se sont succédé depuis une dizaine d'années. Cette critique s'adresse tout autant à un Parlement qui n'a pas réclamé avec insistance que l'on modifie cette méthode de travail, ni à l'occasion des projets de loi fourre-tout successifs ni à l'occasion des déclarations gouvernementales.

Qu'y a-t-il d'inacceptable et de répréhensible dans cette manière de travailler ?

En premier lieu, le regroupement dans des projets de loi globaux de choses diverses, petites et grandes (lois budgétaires, lois de redressement, lois sociales, lois fiscales, au rythme de deux par an), empêche de préparer sérieusement, de discuter sur le plan parlementaire et de suivre dans leur contenu les innombrables modifications apportées à la législation.

En second lieu, les milieux extérieurs ne sont plus en mesure de suivre les changements nombreux et répétés apportés à la législation dans toutes sortes de domaines. La modification, tous les six mois, de points de détail de nombreuses législations a créé une situation intenable.

En troisième lieu, la législation est devenue très confuse et souvent inapplicable en pratique, tant au détriment des entreprises auxquelles on impose toutes sortes d'obligations qu'au détriment du citoyen qui se voit soumis à des obligations administratives extrêmement confuses et compliquées pour obtenir ce à quoi il a droit.

La loi réglant tout en détail, on est inévitablement amené à constater par la suite que certains cas n'ont pas été prévus, au détriment de l'intéressé, ce qui constitue une occasion d'apporter encore quelques corrections dans une « loi sociale » suivante.

Divers programmes d'emploi assortis de cent conditions : prépension, pension de retraite, prépension de retraite, 5-3-3 ou paiement au Fonds de l'emploi, saut d'index, avec pour certains une prime de compensation de 900 francs, etc., etc. Fonctionnaires, travailleurs sociaux, petits

ondernemers, sociaal gerechtigden, gebureaucratiseerden van heel het land, verenigt U en komt in opstand ! Is dit de stem van een roepende in de woestijn ? Neen, want iedereen denkt er blijkbaar zo over.

Het is de taak van het Parlement aan de regeerders mede te delen dat het zo niet verder kan, noch mag omdat wij op weg zijn ons land wettelijk en administratief naar beneden te drukken. Dit is geen academische kwestie (de honderdjarige Vlaamse juristenvereniging heeft onlangs in het Paleis der Academiën zeer klaar op hetzelfde probleem gewezen); deze kwestie moet op de politieke agenda geplaatst worden. Ze is even belangrijk als het economisch herstel.

Hoe ? De wetten moeten terug algemene regels worden, waarvan de uitvoeringsbepalingen overgelaten worden aan de Koning, en, in sommige individuele gevallen, aan de administratie. De veelheid van regelingen moet vervangen worden door enkele grote regelingen. De gemakkelijksoplossing van de geglobaliseerde wetsontwerpen moet verlaten worden. Dit zijn enkele voorwaarden om de weg terug opwaarts te gaan.

II. INLEIDING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

Het wetsontwerp houdende sociale bepalingen vindt zijn inspiratie in drie bronnen :

1° de begrotingscontrole;

2° de actualisering van het regeringsbeleid meer bepaald het luik rond de bestaanszekerheid. Hier dient wel opgemerkt dat de meeste maatregelen die in dit kader door de Regering werden beslist, reeds bij koninklijk besluit werden genomen en ik verwijs hiervoor naar de opsomming in het verslag van de Kamercommissie blz. 6 en 7;

3° suggesties van de respectieve beheerscomités, opmerkingen van de Raad van State en het Rekenhof en uitspraken van het Hof van Cassatie. Deze punten, welke in de verschillende sectoren ter tafel lagen, werden in dit wetsontwerp gegroepeerd om een veelvoud van ontwerpen te vermijden. Qua inhoud is het geheel van het wetsontwerp vrij heterogeen. De bepalingen betreffen evenwel allen één of andere tak van de sociale zekerheid.

HOOFDSTUK I

Het hoofdstuk I betreft geen technische aangelegenheid maar is van structurele aard. Het betreft de problematiek van de sociale bijdragen van de ondergeschikte besturen. De aanleiding tot de voorgestelde maatregelen is de vaststelling dat er bij sommige gemeenten en O.C.M.W.'s grote achterstanden zijn inzake sociale bijdragen (*cf.* de lijst in bijlage bij het Kamerverslag). Het gaat hier om het onrechtmatig achterhouden van afhoudingen van het loon van de werknemers om hun sociale rechten te dekken.

entrepreneurs, assurés sociaux, bureaucratisés de tout le pays, unissez-vous et révoltez-vous ! Est-ce là une voix qui crie dans le désert ? Non, car tout un chacun pense manifestement de la même manière.

Il appartient au Parlement de faire savoir aux gouvernants que cela ne peut continuer de la sorte, parce que nous sommes en train de provoquer le naufrage législatif et administratif du pays. Il ne s'agit pas d'un problème académique (l'association centenaire des juristes flamands a récemment attiré l'attention sur le même problème au Palais des Académies); cette question doit être placée à l'ordre du jour politique. Elle est aussi importante que le redressement économique.

Comment ? Les lois doivent redevenir des règles générales dont les modalités d'exécution sont laissées au Roi et, dans certains cas individuels, à l'administration. La multitude des réglementations doit être remplacée par quelques grands règlements. Il faut renoncer à la solution de facilité que constituent les projets de loi globaux. Voilà quelques-unes des conditions pour remonter la pente.

II. INTRODUCTION DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

Le projet de loi portant des dispositions sociales trouve son inspiration dans trois sources :

1° le contrôle budgétaire;

2° l'actualisation de la politique gouvernementale et plus particulièrement du volet relatif à la sécurité d'existence. Il convient toutefois de faire remarquer ici que la plupart des mesures décidées dans ce cadre par le Gouvernement ont déjà été prises par arrêté royal et je me réfère à ce propos à l'énumération figurant aux pp. 6 et 7 du rapport de la Commission de la Chambre;

3° les suggestions faites par les comités de gestion respectifs, les observations du Conseil d'Etat et de la Cour des comptes et les décisions de la Cour de cassation. Ces points, qui étaient à l'étude dans les différents secteurs, ont été groupés dans le présent projet pour éviter une multiplicité de projets. Sur le plan du contenu, l'ensemble du projet est relativement hétérogène. Ces dispositions ont cependant toutes trait à l'une ou l'autre branche de la sécurité sociale.

CHAPITRE I^{er}

Le chapitre I^{er} ne concerne pas une matière technique mais a un caractère structurel. Il traite de la problématique des cotisations sociales des administrations subordonnées. Les mesures proposées trouvent leur origine dans le fait que certaines communes et certains C.P.A.S. ont accumulé des arriérés importants en matière de cotisations sociales (*cf.* la liste figurant en annexe du rapport de la Chambre). Il s'agit en l'occurrence de la conservation illégale de retenues opérées sur la rémunération des travailleurs pour couvrir leurs droits sociaux.

Een tweede vaststelling die de voorgestelde maatregelen heeft geïnspireerd, is dat de instellingen die reeds nu de mogelijkheid hebben tot ambtshalve inning (Kinderbijslagen, Omslagkas voor Pensioenen) geen inningsmoeilijkheden kennen. De R.S.Z. daarentegen die geen ambtshalve inning kan verrichten, kent wel grote moeilijkheden.

Om die redenen wordt een structurele hervorming voorgesteld : er wordt een soort R.S.Z. gecreeërd voor de gemeenten en andere ondergeschikte besturen die alle sociale bijdragen zal innen zowel voor het contractueel als voor het statutair personeel. Hiervoor wordt geen nieuwe instelling opgericht.

De taak wordt toevertrouwd aan het bestaande bijzonder fonds voor de lokale besturen.

Wat de recuperatie betreft van de bestaande achterstallen, wordt de mogelijkheid voorzien om via een lening deze op een gespreide wijze in te halen.

De bedoeling van de centralisering van de inning der sociale bijdragen van de ondergeschikte besturen is uiteindelijk in de toekomst achterstallige betalingen te vermijden.

HOOFDSTUK II

Kinderbijslagen

Dit hoofdstuk houdt drie soorten bepalingen in :

Een eerste reeks bepalingen zijn van louter technische aard.

Een tweede reeks bepalingen voorzien, in het kader van verbetering van de bestaanszekerheid, in een verhoging van sommige kinderbijslagen vooral voor mensen die in hoofdzaak op een vervangingsinkomen zijn aangewezen.

Zo wordt de verhoogde kinderbijslag voor kinderen van werkloze gezinnen gealigneerd op de kinderbijslag voor kinderen van invaliden en dit vanaf de tweede rang.

De derde reeks maatregelen kadert in het vierjarenplan waar, parallel met de verbetering van de personenbelasting, de kinderbijslag voor het derde en het vierde kind opgetrokken wordt op het niveau van het vijfde kind en waar bovendien nog bijkomende verhogingen in de kinderbijslag bij koninklijk besluit zullen worden genomen.

Voor het geheel van deze maatregelen, gespreid over vier jaren, is een pakket van 5,4 miljard voorzien.

Hier zij aangestipt dat in het oorspronkelijk ontwerp ook een hoofdstuk opgenomen was met betrekking tot het betalen van voorschotten op verschuldigde en niet betaalde alimentatiegelden.

Une deuxième constatation qui a inspiré les mesures proposées est le fait que les organismes qui ont déjà actuellement la possibilité de percevoir les cotisations d'office (allocations familiales, caisse de répartition des pensions) ne sont confrontés à aucune difficulté de perception. Par contre, l'O.N.S.S. qui ne peut procéder à une perception d'office, connaît de grandes difficultés.

C'est pour ces motifs qu'une réforme structurelle est proposée : il est créé une espèce d'O.N.S.S. pour les communes et les autres administrations subordonnées qui aura pour tâche de percevoir toutes les cotisations sociales tant pour le personnel contractuel que pour le personnel statutaire. Il n'est pas créé de nouvel organisme à cette fin.

Cette mission est confiée à l'actuel fonds spécial pour les administrations locales.

En ce qui concerne la récupération des arriérés existants, le projet prévoit la possibilité de les récupérer de manière échelonnée dans le temps, par le truchement d'un emprunt.

En définitive, l'objectif de la centralisation de la perception des cotisations sociales des administrations subordonnées est d'éviter à l'avenir des paiements tardifs de ces cotisations.

CHAPITRE II

Allocations familiales

Ce chapitre contient trois types de dispositions :

Une première série de dispositions a un caractère purement technique.

Une deuxième série de dispositions prévoit, dans le cadre de l'amélioration de la sécurité d'existence, une majoration de certaines allocations familiales, surtout pour les personnes qui doivent principalement vivre d'un revenu de remplacement.

C'est ainsi que les allocations familiales majorées pour les enfants de ménages au chômage sont alignées sur les allocations familiales accordées aux enfants d'invalides et ce à partir du deuxième rang.

La troisième série de mesures s'inscrit dans le plan quadriennal dans le cadre duquel les allocations familiales pour le troisième et le quatrième enfant sont, parallèlement à l'amélioration du régime de l'impôt des personnes physiques, portées au niveau des allocations accordées pour le cinquième enfant et dans le cadre duquel des majorations supplémentaires des allocations familiales seront en outre accordées par arrêté royal.

On prévoit un crédit global de 5,4 milliards pour réaliser l'ensemble de ces mesures, étalées sur quatre ans.

Il convient de souligner ici que le projet initial contenait également un chapitre relatif au paiement d'avances sur les aliments dus et non payés.

Dit hoofdstuk is niet behouden ten gevolge van het advies van de Raad van State. Overeenkomstig de wet van 8 augustus 1980 zal de tekst worden besproken in overleg met de Gemeenschapsexecutieven en eventueel als apart wetsontwerp worden neergelegd.

HOOFDSTUK III

Ziekteverzekering

Naast een aantal bepalingen van louter technische aard, zijn er ook hier enkele punten met een structureel karakter. Het betreft o.m. :

- de reglementering van de publiciteit waarmee de organisatie van de zorgverstrekking soms gepaard gaat;
- de integratie van thuisverzorging in de ziekteverzekering;
- de mogelijkheid om experimenten op te zetten binnen het kader van de ziekteverzekering, meer bepaald betreffende alternatieve vormen van terugbetaling;
- de vergoeding van de stagemeesters bij de begeleiding van geneesheren die een opleiding tot erkend huisarts volgen.

HOOFDSTUK IV

Pensioenen

Dit hoofdstuk voorziet, naast budgettaire bepalingen, eveneens in de toekenning van een bijzondere bijslag voor de oude pensioenen in de vorm van een percentage van het vakantiegeld.

Vervolgens wordt ook in sommige gevallen en onder bepaalde voorwaarden de toegang tot het brugrustpensioen uitgebreid tot bruggepensioneerden.

De hoofdstukken V — Arbeidsongevallen — en VI — Beroepsziekten —, zijn vooral van technische aard en in grote mate ingegeven door unanieme adviezen van de respectieve beheerscomités.

In de beroepsziekten dient als structurele maatregel te worden vermeld de mogelijkheid om een tussenkomst te verlenen in preventieve acties.

Hierbij hebben wij ons laten leiden door de positieve ervaring met de inenting tegen hepatitis B waarvoor sinds 1983 een tegemoetkoming wordt voorzien door het Fonds voor Beroepsziekten.

HOOFDSTUK VII

Dit hoofdstuk betreft enkele algemene bepalingen inzake de sociale zekerheid. Vooreerst wordt eindelijk, dank zij een amendement in de Kamer, de door iedereen gebruikte benaming « Rijksdienst voor Sociale Zekerheid » gelegaliseerd.

Ce chapitre n'a pas été maintenu par suite de l'avis du Conseil d'Etat. Conformément à la loi du 8 août 1980, le texte sera examiné en concertation avec les Exécutifs de Communauté et éventuellement déposé comme projet distinct.

CHAPITRE III

Assurance-maladie

En plus d'un certain nombre de dispositions à caractère purement technique, certains points représentent ici aussi un caractère structurel. Il s'agit notamment :

- de la réglementation de la publicité qui accompagne parfois l'organisation de la dispensation de soins;
- l'intégration des soins à domicile à l'assurance-maladie;
- la possibilité de lancer des expériences dans le cadre de l'assurance-maladie, plus particulièrement en relation avec des formes alternatives de remboursement;
- la rémunération des maîtres de stage pour l'encadrement de médecins qui suivent une formation d'omnipraticien agréé.

CHAPITRE IV

Pensions

Outre des dispositions budgétaires, ce chapitre prévoit également l'octroi d'un supplément spécial pour les anciennes pensions sous la forme du pécule de vacances.

Par ailleurs, l'accès à la prépension de retraite est également étendu aux prépensionnés, dans certains cas et sous certaines conditions.

Les chapitres V — Accidents du travail — et VI — Maladies professionnelles — ont essentiellement un caractère technique et sont inspirés dans une large mesure par les avis unanimes émis par les comités de gestion respectifs.

Dans les maladies professionnelles, il convient de mentionner comme mesure structurelle la possibilité d'accorder une intervention dans les actions préventives.

A cet égard, nous nous sommes laissés guider par l'expérience positive des vaccinations contre l'hépatite B pour lesquelles une intervention est prévue depuis 1983 par le Fonds des maladies professionnelles.

CHAPITRE VII

Ce chapitre contient quelques dispositions générales relatives à la sécurité sociale. Tout d'abord, grâce à un amendement déposé à la Chambre, la dénomination néerlandaise « Rijksdienst voor sociale zekerheid », utilisée partout, est légalisée.

Vervolgens wordt een wettelijk kader geschapen ten einde de sociale zekerheid te kunnen aanpassen aan de nieuwe vorm van arbeidstijdregeling.

Het is de bedoeling af te stappen van het klassieke patroon waarbij de sociale zekerheid in dagen wordt uitgedrukt, om meer de werkelijkheid op basis van gepresteerde uren tot uitdrukking te brengen. Tot nog toe dient men voor arbeidsprestaties die over minder dan vijf dagen zijn gespreid allerlei kronkels uit te denken om deze als vijf dagen aan te geven. Onze uiteindelijke bedoeling is te komen tot een grotere proportionaliteit tussen bijdragen en rechten, ongeacht de manier waarop men het werk presteert en er aldus voor te zorgen dat de sociale zekerheid geen rem is voor een grotere soepelheid en variëteit in de organisatie van de arbeidstijd.

HOOFDSTUK VIII

Het hoofdstuk betreffende de sociale zekerheid der zeeleden ter koopvaardij is van technische aard en gebaseerd op een unaniem advies van het beheerscomité van deze sector.

HOOFDSTUK IX

Hoofdstuk IX komt, in het kader van de strijd tegen de armoede, tegemoet aan de wensen die wij in de verschillende contacten met O.C.M.W.'s, de Boudewijnstichting en andere groeperingen hebben geconstateerd.

De twee belangrijke punten zijn :

1° de toegang onder bepaalde voorwaarden tot het derde arbeidscircuit voor mensen die moeten leven van het bestaansminimum.

Gelet op de band die er bestaat tussen de sociale zekerheid, de arbeid en de voorwaarden die worden gesteld om toegang te hebben tot de tewerkstellingsprogramma's van de Regering, is het inderdaad zo, dat de kansen voor bestaansminimumtrekkers op reïntegratie in het arbeidsproces zeer klein zijn.

Om deze vicieuze cirkel te doorbreken wordt het D.A.C. voortaan ook opengesteld tot sommige bestaansminimumtrekkers.

2° de financiering van de O.C.M.W.'s die in uitvoering van artikel 60, § 7, van de O.C.M.W.-wet bestaansminimumtrekkers tewerkstellen. Tot nog toe viel de staatstoelage in de financiering van het bestaansminimum, bij zulke vorm van tewerkstelling weg.

De O.C.M.W.'s waren dan ook niet gemotiveerd om deze reïntegratievorm frekwent aan te wenden. Voortaan zal bij tewerkstelling door de O.C.M.W.'s van bestaansminimumgerechtigden, de staatstoelage voor het bestaansminimum worden behouden.

Tot zover het overzicht van de verschillende maatregelen vervat in het wetsontwerp.

Ensuite, le projet crée un cadre légal afin de pouvoir adapter la sécurité sociale aux nouvelles formes de répartition du temps de travail.

Le but est d'abandonner le schéma classique dans lequel la sécurité sociale est exprimée en jours pour refléter une image plus réelle basée sur les heures accomplies. Jusqu'à présent, il faut, pour les prestations de travail s'étalant sur moins de cinq jours, inventer toutes sortes d'artifices pour les déclarer comme s'il s'agissait d'une période de cinq jours. Notre objectif final est d'arriver à une plus grande proportionnalité entre les cotisations et les droits, quelle que soit la manière dont le travail est accompli et de veiller ainsi à ce que la sécurité sociale ne constitue pas une entrave à une plus grande souplesse et variété dans l'organisation du temps de travail.

CHAPITRE VIII

Le chapitre relatif à la sécurité sociale des marins de la marine marchande a un caractère technique et est basé sur un avis unanime émis par le comité de gestion de ce secteur.

CHAPITRE IX

Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, ce chapitre répond aux souhaits qui nous ont été communiqués à l'occasion des différents contacts avec les C.P.A.S., la Fondation Roi Baudouin et d'autres groupements.

Les deux points essentiels sont :

1° l'accès, sous certaines conditions, au troisième circuit de travail pour des personnes qui doivent vivre du minimum de moyens d'existence.

Compte tenu du lien qui existe entre la sécurité sociale, le travail et les conditions posées pour avoir accès aux programmes d'emploi du Gouvernement, il est exact que les chances qu'ont les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence de se réintégrer dans le circuit de travail sont très restreintes.

Pour sortir de ce cercle vicieux, le T.C.T. est désormais aussi rendu accessible à certains bénéficiaires du minimum de moyens d'existence.

2° le financement des C.P.A.S. qui occupent des bénéficiaires du minimum de moyens d'existence en exécution de l'article 60, § 7, de la loi sur les C.P.A.S. Jusqu'à présent, la subvention accordée par l'Etat pour financer le minimum de moyens d'existence était supprimée en cas d'existence d'une telle forme d'emploi.

Les C.P.A.S. n'étaient dès lors guère enclin à recourir fréquemment à cette forme de réintégration. Désormais, la subvention accordée par l'Etat pour financer le minimum de moyens d'existence sera maintenue en cas d'occupation de bénéficiaires de ce minimum par les C.P.A.S.

Telles sont, en résumé, les différentes mesures contenues dans le projet.

III. ALGEMENE BESPREKING

Hierover ondervraagd, wijst de Minister erop dat het « verslag-Dillemans » werd overgemaakt aan de Voorzitters van Kamer en Senaat. Hijzelf is voorstander van de publikatie ervan als parlementair document. Het verslag-Dillemans vindt inderdaad zijn oorsprong in een wet die voortspuit uit een parlementair initiatief; de publikatie ervan als parlementair document is dan ook aangewezen. Hij is de mening toegedaan dat er vóór de vakantie nog minstens een hoorzitting zou moeten plaatsvinden, in aanwezigheid van de heer Dillemans.

Deze hoorzitting zou moeten uitgaan van een initiatief van de Kamer en de Senaat en dus georganiseerd worden in de vorm van een gemengde Commissie.

De Minister wijst erop dat het verslag-Dillemans niet in aanmerking komt om zonder meer als ontwerp van wet ingediend te worden. Het is namelijk zo dat het financieel en budgettair element bij de besprekingen niet werd ingecalculeerd.

De Minister vindt het verslag om twee redenen uiterst belangrijk :

1. Op technisch vlak wordt een ernstige vereenvoudiging en harmonisering voorgesteld. Op dat vlak werd zeer waardevol werk geleverd; men zal dienen na te gaan hoe de geformuleerde voorstellen legistisch kunnen vertaald worden tijdens een volgende legislatuur.

2. Inzake structuur zal dit verslag steeds een zeer belangrijk referentiepunt blijven. De Minister wijst erop dat men inhoudelijk de vraag kan stellen of bepaalde elementen van het verslag politiek kunnen overgenomen worden. Hij ziet evenwel geen onmiddellijke interferentie met voorliggend wetsontwerp.

Op de vraag of het verslag-Dillemans niet aan alle leden van de Commissie zou kunnen bezorgd worden, verklaart de Minister dat hij er de voorkeur aan geeft dat het eindverslag aan alle parlementsleden zou bezorgd worden. Ondertussen zal hij echter laten nagaan of er nog voldoende exemplaren zijn om bezorgd te worden aan de leden van de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

Een lid vindt dat het ontwerp heel wat positieve maatregelen bevat (verhoogde kinderbijslagen, geen onderbreking meer in de uitbetaling van de bijslagen). Hij hoopt dat het ontwerp zo spoedig mogelijk uitwerking zal hebben.

Een ander lid betreurt dat bepalingen omtrent alimentatievorderingen uit het wetsontwerp verdwenen zijn.

De Minister antwoordt dat in het voorontwerp van wet inderdaad een hoofdstuk opgenomen was met betrekking tot de alimentatievorderingen. Tengevolge van opmerkingen van de Raad van State, die de bevoegdheid van de nationale wetgever hierover betwist, werd het hoofdstuk uit het ontwerp gelicht. Over deze aangelegenheid wordt momenteel overleg gepleegd met de gemeenschapsexecutieven. Het blijft de bedoeling hieromtrent een afzonderlijk wetsontwerp in te dienen.

III. DISCUSSION GENERALE

Interrogé à ce sujet, le Ministre déclare que le rapport Dillemans a été transmis aux Présidents de la Chambre et du Sénat. Pour sa part, il souhaite que ce texte soit publié comme document parlementaire. Le rapport Dillemans tire son origine d'une loi qui résulte d'une initiative parlementaire; sa publication sous forme de document parlementaire est dès lors tout indiquée. Il considère qu'une audition au moins devrait encore avoir lieu avant les vacances, en présence de M. Dillemans.

Cette audition devrait faire l'objet d'une initiative de la Chambre et du Sénat et donc être organisée sous forme de Commission mixte.

Le Ministre ajoute que le rapport Dillemans ne saurait être déposé sans plus comme projet de loi. En effet, l'élément financier et budgétaire n'a pas été pris en compte lors des discussions.

Le Ministre considère que le rapport est extrêmement important, pour deux raisons :

1. Sur le plan technique, il propose une simplification et une harmonisation sérieuses. A cet égard, le travail accompli est excellent; il s'agira d'examiner comment les propositions formulées pourront être concrétisées sur le plan légistique au cours d'une prochaine législature.

2. En matière de structure, ce rapport restera toujours un point de référence très important. Sur le plan du contenu, le Ministre signale qu'on peut se demander si, politiquement, certains éléments du rapport pourront être repris. Cependant, il ne voit pas d'interférence immédiate avec le projet à l'examen.

A la question de savoir si le rapport Dillemans ne pourrait être communiqué à tous les membres de la Commission, le Ministre déclare qu'il préférerait que le rapport final soit distribué à tous les parlementaires. Il vérifiera cependant s'il existe encore un nombre suffisant d'exemplaires disponibles pour les distribuer aux membres de la Commission des Affaires sociales.

Un membre estime que le projet comporte de nombreuses mesures positives (augmentation des allocations familiales, plus d'interruption du paiement des allocations). Il espère que le projet entrera en vigueur le plus rapidement possible.

Un autre membre regrette que les dispositions relatives aux créances alimentaires aient été retirées du projet.

Le Ministre répond que l'avant-projet de loi comportait effectivement un chapitre relatif aux créances alimentaires. A la suite des observations du Conseil d'Etat, qui a contesté la compétence du législateur national en la matière, ce chapitre a été retiré du projet. Une concertation est actuellement en cours à ce sujet avec les Exécutifs communautaires. L'intention reste de déposer un projet distinct pour régler cette question.

IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I

Sociale zekerheid van het personeel
van de provinciale en de plaatselijke besturen

AFDELING I

Inning en invordering van de sociale zekerheidsbijdragen

Artikel 1

Een lid vindt het ongewoon dat het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten gelast wordt met taken waarvoor normaal de R.S.Z. bevoegd is (inning van sociale zekerheidsbijdragen).

De Minister geeft toe dat de technische oplossing voor de inning van de bijdragen, die met dit artikel wordt ingevoerd, voor discussie vatbaar is. Hij is uitgegaan van de vaststelling dat de hier bedoelde werkgevers niet vertegenwoordigd zijn in het paritair bestuur van de R.S.Z. Zij zijn wel vertegenwoordigd in het bestuur van het bijzonder kinderbijslagfonds.

Het is de bedoeling te komen tot de oprichting van een paritair bestuurde instelling voor de ondergeschikte besturen **hetgeen, op termijn, zal leiden tot meer doorzichtigheid.**

De Minister wijst ook nog op de specificiteit van het hier geïmplementeerde personeel alsmede op het feit dat deze instelling reeds een inningsopdracht uitvoert en dat het gehele gemeentelijk personeel zowel het statutair als contractueel personeel, reeds van dit fonds afhankelijk is voor de kinderbijslagen.

Het is geenszins de bedoeling verder te gaan in de richting van een sectorieel gestructureerde R.S.Z.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 2

Een commissielid oordeelt dat een van de oorzaken van de financiële problemen waarmee de gemeenten te kampen hebben, toe te schrijven is aan het laatijdig overmaken van de inkomsten waarop zij recht hebben. Dat geldt zowel voor de opcentiemen als voor de subsidies.

Een ander lid merkt op dat de sociale-zekerheidsbijdragen niet voor alternatieve doeleinden mogen worden aangewend. Verplichtingen aan de R.S.Z. moeten worden nagekomen.

De Minister antwoordt dat de gemeenten reeds werden aangemaand een regeling te treffen met de R.S.Z. De toepassing van het koninklijk besluit nr. 286 zal geschieden vanaf 1 juli en niet vanaf 1 juni 1985. Bovendien werden de gemeenten ervan in kennis gesteld dat zij, voor de betaling van de achterstallige bijdragen, bij het hulpfonds een lening kunnen aangaan.

De Minister bevestigt dat, in rechte, de bijdragen toe-komen aan de sociale zekerheid maar dat van de andere kant het Rijk de belastinginkomsten die de gemeenten toe-komen, tijdig dient over te maken.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

CHAPITRE I^{er}Sécurité sociale du personnel
des administrations provinciales et locales

SECTION I

*Perception et recouvrement des cotisations de sécurité sociale*Article 1^{er}

Un membre s'étonne que la Caisse spéciale d'allocations familiales des administrations locales et régionales soit chargée de tâches qui relèvent normalement de l'O.N.S.S. (perception de cotisations de sécurité sociale).

Le Ministre reconnaît que la solution technique retenue dans cet article pour la perception des cotisations est sujette à discussion. Il est parti de la constatation que les employeurs concernés ne sont pas représentés au comité paritaire de l'O.N.S.S. alors qu'ils le sont à la direction du fonds spécial d'allocations familiales.

L'objectif est de créer pour les administrations subordonnées une institution gérée paritairement, ce qui devrait conduire, à terme, à plus de transparence.

Le Ministre souligne également la spécificité du personnel concerné, le fait que cette institution exerce déjà une activité de perception et le fait que l'ensemble du personnel communal, qu'il soit statutaire ou contractuel, relève déjà de ce fonds pour les allocations familiales.

Le but n'est nullement de s'engager davantage dans la direction d'une structuration sectorielle de l'O.N.S.S.

L'article est adopté par 8 voix contre 5.

Article 2

Un commissaire estime que l'une des raisons des problèmes financiers des communes réside dans le fait que les ressources auxquelles elles ont droit sont mises trop tardivement à leur disposition. Cela vaut tant pour les centimes additionnels que pour les subventions.

Un autre membre fait observer que les cotisations de sécurité sociale ne peuvent pas être affectées à des fins autres que celles prévues. Les obligations vis-à-vis de l'O.N.S.S. doivent être remplies.

Le Ministre répond que les communes ont déjà été invitées à prendre un arrangement avec l'O.N.S.S. L'arrêté royal n° 286 sera appliqué à partir du 1^{er} juillet et non pas à partir du 1^{er} juin 1985. Les communes ont été averties, en outre, que, pour ce qui est du paiement des arriérés de cotisations, elles peuvent contracter un prêt auprès du Fonds d'aide.

Le Ministre confirme que les cotisations reviennent de droit à la sécurité sociale, mais que l'Etat doit mettre, en temps utile, à la disposition des communes, les recettes fiscales qui leur sont destinées.

De Regering heeft in dit verband reeds een inspanning gedaan van 2 miljard frank per jaar.

Het artikel wordt aangenomen met 7 tegen 5 stemmen.

Artikel 3

Er wordt een amendement ingediend strekkende het 1° en 2° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 1° de modaliteiten van de aangifte ter verantwoording van het bedrag van de verschuldigde bijdragen, de termijn binnen welke zij moet ingediend worden, de sancties die toepasselijk zijn bij niet-naleving van de voorschriften genomen in uitvoering van deze bepaling, worden geregeld zoals ten aanzien van de aan de R.S.Z. verschuldigde bijdragen in de regeling van de werknemers;

« 2° de wijze van betaling en de termijn binnen welke een deel of het geheel van de bijdragen moeten worden gestort, het bedrag en de voorwaarden van toepassing van de bijdragevermeerderingen en verwijsintresten bij niet naleving van die termijnen alsmede de voorwaarden waaronder vrijstelling of vermindering van de verhogingen en van de verwijsintrest mag verleend worden, worden geregeld zoals ten aanzien van de aan de R.S.Z. verschuldigde bijdragen in de regeling van de werknemers. »

Verantwoording

« Er dient geen andere regeling ingevoerd te worden voor provinciale en gemeentelijke overheidsdiensten dan die welke geldt ten aanzien van de regeling voor de werknemers. »

De indiener zegt het niet eens te zijn met de gehele filosofie van afdeling I van dit hoofdstuk en neemt het amendement terug.

De handhaving ervan zou neerkomen op het instemmen met die filosofie.

Het artikel wordt aangenomen met 7 tegen 5 stemmen.

De artikelen 4 tot en met 8 worden zonder bespreking met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Artikel 9

De Minister antwoordt op de vraag van een lid dat het normaal is dat de Minister van Binnenlandse Zaken mede toezicht houdt op de rijksdienst aangezien bedoelde dienst bevoegd is voor personeel dat afhangt van deze Minister.

Het artikel wordt aangenomen met 7 tegen 5 stemmen.

AFDELING II

Storting van de achterstallige bijdragen

Artikel 10

Volgens een lid is dit artikel in tegenstrijd met de visie waarvan is uitgegaan voor de voorgaande artikelen. De achterstallige bijdragen worden ingeschreven op een rekening

Le Gouvernement a déjà fait, à cet égard, un effort de 2 milliards de francs par an.

L'article est adopté par 7 voix contre 5.

Article 3

Cet article fait l'objet d'un amendement visant à remplacer le 1° et 2° par le texte suivant :

« 1° les modalités de la déclaration justificative du montant des cotisations dues, le délai d'introduction de celle-ci et les sanctions qui s'appliquent en cas d'inobservation des directives prises en exécution de la présente disposition sont déterminées comme lorsqu'il s'agit de cotisations dues à l'O.N.S.S. dans le régime des travailleurs salariés;

2° le mode de paiement et le délai dans lequel une partie ou l'ensemble des cotisations doivent être versées, le montant et les conditions d'application des majorations et des intérêts de retard en cas de non-respect de ces délais ainsi que les conditions auxquelles l'exonération ou la diminution des augmentations et de l'intérêt moratoire peut être accordée sont déterminés comme lorsqu'il s'agit de cotisations dues à l'O.N.S.S. dans le régime des travailleurs salariés. »

Justification

« Il n'y a pas lieu de fixer pour les administrations provinciales et communales des règles différentes de celles qui s'appliquent dans le régime des travailleurs salariés. »

L'auteur déclare qu'il ne partage en rien la philosophie de la section I de ce chapitre et retire son amendement.

Maintenir celui-ci reviendrait à approuver cette philosophie.

L'article est adopté par 7 voix contre 5.

Les articles 4 à 8 sont adoptés sans discussion à la même majorité.

Article 9

Le Ministre répond à la question d'un membre qu'il est normal que le Ministre de l'Intérieur exerce une partie de la tutelle de l'Office national, étant donné que du personnel dépendant de lui relève de la compétence de cet Office.

L'article est adopté par 7 voix contre 5.

SECTION II

Versement des arriérés de cotisations

Article 10

Un membre déclare que cet article est contraire au point de vue qui sert de fondement aux articles précédents. Les arriérés de cotisations sont inscrits sur un compte du Fonds

van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, fonds dat beheerd wordt door de R.S.Z.

De Minister repliceert dat er een onderscheid moet worden gemaakt tussen afdeling I en afdeling II van dit hoofdstuk. In afdeling II gaat het om achterstallige bijdragen, einde 1984, die normaal door de R.S.Z. hadden moeten worden geïnd. Deze achterstallen zullen als vlottend kapitaal worden gebruikt om tekorten te dekken daar waar zij zich zullen voordoen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 11

De Minister preciseert dat ingevolge dit artikel met de R.S.Z. een regeling kan worden getroffen om de betaling van de achterstallige bijdragen te spreiden. De gemeenten kunnen daarvoor bij het hulpfonds een lening aangaan zodat de R.S.Z. niet meer als bankier moet optreden.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

HOOFDSTUK II

Kinderbijslag

AFDELING I

Wijzigingen in de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

De artikelen 12 tot en met 19 worden zonder bespreking aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 20

De Minister merkt op dat de heer Spitaels een beleid voorstelt dat in dezelfde lijn ligt als dat van de Regering. De verhoging wordt gegeven voor het derde en vierde kind, terwijl de heer Spitaels alleen een verhoging voor het derde kind bepleit.

Dit artikel is slechts een onderdeel van het vierjarenplan van de Regering. Over andere maatregelen is nog geen uitspraak gedaan. Met andere woorden, in dit artikel zijn geen opties te vinden met betrekking tot het demografisch beleid.

Wat het eerste kind betreft, geeft de Minister de voorkeur aan een verhoging van de geboortepremie.

Wat de kinderbijslag betreft, is het volgens de Minister de bedoeling de wat hij noemt « beslissende sprong » van twee naar drie kinderen te bevorderen. Overigens meent de Minister dat het demografisch probleem niet uitsluitend verband houdt met het bedrag van de kinderbijslag maar ook met de toekomstverwachtingen, de mogelijkheid om de beroepsloopbaan te onderbreken, enz.

Er wordt een amendement ingediend ertoe strekkend dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 40, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981 en het koninklijk besluit nr. 131

pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, Fonds qui est géré par l'O.N.S.S.

Le Ministre réplique qu'il y a lieu de faire une distinction entre la section I et la section II de ce chapitre. A la section II, il est question d'arriérés de cotisations à fin 1984, qui auraient dû être perçus normalement par l'O.N.S.S. Ces arriérés seront utilisés comme capital flottant pour combler les déficits là où ils apparaîtront.

L'article est adopté par 8 voix contre 5.

Article 11

Le Ministre précise qu'en application de cet article, un arrangement peut être pris avec l'O.N.S.S. en vue d'étaler le paiement des arriérés de cotisations. Les communes peuvent contracter, à cet effet, un prêt auprès du Fonds d'aide, de manière que l'O.N.S.S. ne doive plus faire office de banquier.

L'article est adopté par 8 voix contre 5.

CHAPITRE II

Allocations familiales

SECTION 1

Modifications aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

Les articles 12 à 19 sont adoptés sans discussion par 8 voix contre 5.

Article 20

Le Ministre fait observer que M. Spitaels propose une politique qui se situe dans la ligne de celle du Gouvernement. L'augmentation est accordée pour le troisième et le quatrième enfants, tandis que M. Spitaels plaide seulement pour une augmentation pour le troisième enfant.

Cet article ne constitue qu'un élément du plan quadriennal du Gouvernement. On ne s'est pas encore prononcé sur d'autres mesures. Autrement dit, cet article ne comporte aucune option en matière de politique démographique.

Pour ce qui est du premier enfant, le Ministre donne la préférence à un relèvement de la prime de naissance.

Il ajoute qu'en ce qui concerne les allocations familiales, l'objectif est de promouvoir le « saut décisif » de deux à trois enfants. Il estime d'ailleurs que le problème démographique est lié, non seulement au montant des allocations familiales, mais aussi aux perspectives d'avenir, aux possibilités d'interruption de la carrière, etc.

Un amendement est déposé, qui vise à remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 40, premier alinéa, des mêmes lois, modifié par la loi du 30 juin 1981 et l'arrêté royal n° 131 du

van 30 december 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 40. — De kinderbijslagfondsen alsook de in artikel 18 bedoelde overheden en openbare instellingen verlenen ten behoeve van de rechtgevendende kinderen een dagelijkse bijslag van 179 frank. »

Verantwoording

« In het raam van de individualisering van het recht op kinderbijslag en gelet op de demografische ontwikkeling dient voor elk kind van dezelfde leeftijd een zelfde toeslag toegekend. »

Het amendement wordt ingetrokken nadat de Minister heeft opgemerkt dat de meeruitgave ervan 48 miljard bedraagt.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 21 wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

De artikelen 22 en 23 worden aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 24 wordt eenparig (13 stemmen) aangenomen.

Artikel 25 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

De artikelen 26 tot en met 40 worden eenparig (13 stemmen) aangenomen.

De artikelen 41 en 42 worden aangenomen met 9 stemmen, bij 4 onthoudingen.

De artikelen 43 tot en met 46 worden eenparig (13 stemmen) aangenomen.

AFDELING 2

Wijzigingen in andere wetgevingen

Artikel 47

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen (13 stemmen).

Artikel 48

Een lid handelt over de vertraging in de uitbetaling van de kinderbijslagen aan de grensarbeiders die vervroegd op pensioen worden gesteld. Hij vraagt dat de Minister bij de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers zou aandringen op een snelle afhandeling van de dossiers.

De Minister verklaart dat men bij de uitwerking van de toepassingsbesluiten er kan voor waken dat ook voor die gevallen een regeling wordt getroffen.

Dit artikel evenals de artikelen 49 tot en met 52 worden eenparig (13 stemmen) aangenomen.

30 décembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 40. — Les caisses de compensation pour allocations familiales ainsi que les autorités et établissements publics visés à l'article 18 accordent aux enfants bénéficiaires une allocation journalière de 179 francs. »

Justification

« Dans le cadre de l'individualisation du droit aux allocations familiales et eu égard à l'évolution démographique, il convient d'accorder une allocation identique à tous les enfants du même âge. »

L'amendement est retiré, après que le Ministre a signalé qu'il entraînerait une dépense supplémentaire de 48 milliards de francs.

L'article est adopté par 9 voix contre 4.

L'article 21 est adopté à la même majorité.

Les articles 22 et 23 sont adoptés par 8 voix contre 5.

L'article 24 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

L'article 25 est adopté par 9 voix contre 4.

Les articles 26 à 40 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Les articles 41 et 42 sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Les articles 43 à 46 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

SECTION 2

Modifications dans d'autres législations

Article 47

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 48

Un membre aborde le problème du retard de paiement des allocations familiales des travailleurs frontaliers mis anticipativement à la retraite. Il demande au Ministre d'insister auprès de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés pour que ces dossiers soient réglés rapidement.

Le Ministre déclare qu'on pourra veiller, lors de la mise au point des arrêtés d'application, à trouver également une solution pour ces cas.

Cet article ainsi que les articles 49 à 52 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

HOOFDSTUK III

Ziekte- en invaliditeitsverzekering

Artikel 53 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Artikel 54 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 55

Volgens de Minister strekt dit artikel ertoe aan de patiënten die zich thuis laten verzorgen tegemoetkomingen te verlenen.

Aan de lijst van de terugbetaalbare verstrekkingen opgenomen in artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 wordt een 14^e toegevoegd. De formulering werd opzettelijk algemeen gehouden zodat zowel verstrekkingen die reeds nu terugbetaald worden als die welke nog niet terugbetaald worden, in het hier bedoelde pakket kunnen worden opgenomen.

De Minister preciseert nog dat de verzorging thuis na het verlaten van het ziekenhuis niet de algemene regel zal zijn maar de grondslag waarop met de regeling zal worden gestart.

Uiteindelijk doel van de maatregel is de opname in het ziekenhuis zo lang mogelijk uit te stellen; de formule van tegemoetkoming na hospitalisatie is dus een formule van geleidelijkheid.

Wat de wijze van tegemoetkoming betreft, merkt de Minister op dat om de erkenning van diensten te vermijden voorzien wordt in een tegemoetkoming aan de patiënt.

Een lid vraagt of in het forfaitair bedrag voor thuisverzorging ook de kosten voor de diensten bejaardenhulp zullen worden geïntegreerd.

De Minister antwoordt hierop bevestigend. Bovendien is het de bedoeling tegemoet te komen voor prestaties die niet door de ziekteverzekering worden terugbetaald (b.v. huur van toestellen, vergoeding van een familielid voor verstrekte hulp...).

Een lid verwijst naar de toelichting bij dit artikel (Gedr. Stuk Kamer nr. 1194 — nr. 1, blz. 19) waar te lezen staat dat voor deze regeling een zelfde procedure zal worden toegepast als voor de revalidatie en de herscholing. Spreker vindt die procedure te omslachtig.

Volgens de Minister mag die vergelijking niet te ver worden doorgetrokken.

Het artikel wordt eenparig (12 stemmen) aangenomen.

De artikelen 56 tot en met 62 worden, zonder bespreking, eveneens eenparig aangenomen.

CHAPITRE III

Assurance maladie-invalidité

L'article 53 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

L'article 54 est adopté à l'unanimité.

Article 55

Selon le Ministre, cet article vise à accorder des interventions aux patients qui se font soigner à domicile.

Un 14^e est ajouté à la liste des prestations remboursables figurant à l'article 23 de la loi du 9 août 1963. Les choses ont été délibérément formulées en termes généraux, de manière que puissent être intégrées dans cette liste, tant les prestations déjà remboursées que celles qui ne le sont pas encore.

Le Ministre précise également que la dispensation de soins post-hospitaliers à domicile ne sera pas la règle générale mais qu'elle servira de base à la réglementation à mettre en œuvre.

La mesure a finalement pour but de retarder aussi longtemps que possible l'hospitalisation; la formule de l'intervention post-hospitalière est donc une formule progressive.

Pour ce qui est du mode d'intervention, le Ministre fait observer que, pour éviter le problème de l'agrément de services, on a prévu que l'intervention serait accordée au patient.

Un membre demande si l'on intégrera également dans le montant forfaitaire pour soins à domicile les frais des services d'aide aux personnes âgées.

Le Ministre répond affirmativement. L'on envisage d'ailleurs aussi une aide pour prestations non remboursées par l'assurance maladie-invalidité (par exemple location d'appareils, indemnisation d'un membre de la famille pour l'aide qu'il aura apportée...).

Un membre se réfère à la justification de cet article (document Chambre n° 1194 — n° 1, p. 19), où il est dit que cette réglementation reposera sur une procédure analogue à celle qui existe en matière de rééducation fonctionnelle et professionnelle. L'intervenant trouve cette procédure trop complexe.

Le Ministre estime que cette comparaison ne peut pas être poussée trop loin.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Les articles 56 à 62 sont également adoptés sans discussion à l'unanimité.

Artikel 63

Dit artikel maakt de betoelaging mogelijk van de stage-meesters in de huisartsgeneeskunde.

Een lid stelt bij amendement voor de vergoeding voor de stagemeesters aan te rekenen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg in plaats van op die van het R.I.Z.I.V.

De Minister geeft toe dat de stelling van het commissielid verdedigbaar is. In het ontwerp wordt een andere regeling voorgesteld omdat :

— de Minister van Sociale Zaken rechtstreeks medezeggenschap heeft over de begroting van het R.I.Z.I.V.;

— de voorgestelde regeling als tegenhanger had de matiging aanvaard door de geneesheren;

— er reeds een precedent is (de bijscholing van de geneesheren).

De Minister merkt overigens op dat het begrip « gerecyceerde huisarts » een louter R.I.Z.I.V.-begrip is.

Naar aanleiding van een vraag, geeft de minister een overzicht van de wijze waarop het systeem van de stages is ontstaan en geëvolueerd. Gelet op het feit dat de huisartsen nu praktisch verplicht worden een stage te volgen is het normaal dat er een vergoeding, ten laste van de gemeenschap, wordt toegekend.

Voor de opleiding van de stagemeesters is een krediet van 6 miljoen frank ingeschreven op de begroting van het departement van Volksgezondheid.

Het amendement wordt teruggenomen.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 64

Bij amendement wordt voorgesteld dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

« Dit artikel is strijdig met de richtlijn 79-7 van 19 december 1978 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, omdat mag gesteld worden dat de vrouwen het talrijkst zijn in de categorie van de samenwonenden. »

De Minister merkt op dat het voorgestelde artikel niet strijdig is met de E.G.-richtlijn zoals door de auteur van het amendement wordt beweerd. Uitgangspunt voor de maatregel is het bedrag van het inkomen.

Het amendement wordt teruggenomen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 65

Dit artikel wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Article 63

Cet article permet d'accorder une indemnité aux maîtres de stage en médecine générale.

Un membre propose, par voie d'amendement, d'imputer l'indemnité accordée aux maîtres de stage sur le budget du Ministère de la Prévoyance sociale au lieu de celui de l'I.N.A.M.I.

Le Ministre concède que le point de vue du commissaire se défend. Le projet règle les choses différemment, étant donné :

— que le Ministre des Affaires sociales participe directement à l'élaboration du budget de l'I.N.A.M.I.;

— que la réglementation proposée avait pour pendant la modération acceptée par les médecins;

— qu'il y avait déjà un précédent (le recyclage des médecins).

Le Ministre fait d'ailleurs observer que la notion de « médecin généraliste recyclé » est une notion spécifique de l'I.N.A.M.I.

En réponse à une question, le Ministre fournit un aperçu du contexte dans lequel le système des stages s'est développé ainsi que de l'évolution de ce système. Comme les médecins généralistes sont aujourd'hui pratiquement obligés de suivre un stage, il est normal que soit accordée une indemnité à charge de la collectivité.

Pour ce qui est de la formation des maîtres de stage, un crédit de 6 millions de francs est prévu au budget du département de la Santé publique.

L'amendement est retiré.

L'article est adopté par 9 voix contre 4.

Article 64

Il est proposé par voie d'amendement de supprimer cet article.

Justification

« Cet article est contraire à la directive 79-7 du 19 décembre 1978 du Conseil des Communautés européennes parce qu'on peut estimer que, dans la catégorie des cohabitants, les femmes sont les plus nombreuses. »

Le Ministre fait remarquer que l'article proposé n'est pas contraire à la directive C.E.E., à l'opposé de ce qu'affirme l'auteur de l'amendement. Le point de départ de la mesure est le montant du revenu.

L'amendement est retiré.

L'article est adopté par 8 voix contre 5.

Article 65

Cet article est adopté par 8 voix et 5 abstentions.

Artikel 66

Een lid vraagt zich af of het niet wenselijk is de voorgestelde regeling ook voor andere soorten van verzekeringen toe te passen.

De Minister is van oordeel dat zulks technisch moeilijk uitvoerbaar is. Hij wijst er bovendien op dat het artikel niets nieuws invoert. Het gaat om een louter technische tekstwijziging.

Het artikel wordt eenparig (13 stemmen) aangenomen.

Artikel 67

De Minister preciseert dat over de nieuwe redactie van artikel 74, voorgesteld door dit artikel, overeenstemming is bereikt in het R.I.Z.I.V. Oorsprong van het geschil was : de publiciteit rond de kosteloosheid van een geneesmiddel. Die wordt verboden.

Het artikel houdt in dat reclame (commercieel) niet, maar een zekere publiciteit (informatie) wel toegelaten is.

Een lid stelt de volgende vragen :

— Waarom is er in de memorie van toelichting sprake van administratieve geldboeten in geval van reclame voor geneesmiddelen, terwijl die materie niet in de artikelen voorkomt ?

— M.b.t. reclame van geneesmiddelen is er reeds een koninklijk besluit van toepassing. Waarom dan nog deze wetsbepalingen ?

De Minister antwoordt dat in de tekst van het ontwerp wel degelijk sprake is van administratieve geldboeten (artikel 74, § 8, voorgesteld door artikel 67 van het ontwerp). De Raad van State heeft in zijn advies hierover opgemerkt dat uit de samenhang van het betreffende artikel duidelijk blijkt dat het hier niet gaat om straffen in de zin van artikel 9 van de Grondwet. In dit verband heeft de Raad van State trouwens aanpassingen voorgesteld die letterlijk werden overgenomen.

De Minister merkt voorts op dat, wat de te regelen situaties betreft, geen verband bestaat tussen de in artikel 74, § 9, voorgestelde bepalingen en de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1984 betreffende de voorlichting en de reclame inzake geneesmiddelen. Deze tekst moet als een aanvulling op de bepalingen van voornoemd besluit worden gezien, in die zin dat hij alleen de informatie op het stuk van de tegemoetkoming door de ziekteverzekering en met betrekking tot de gevolgen van de vergoedbaarheid van de specialiteiten tot voorwerp heeft.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem, bij 4 onthoudingen.

Artikelen 68 tot en met 77

De Minister verduidelijkt dat met deze artikelen een reeks technische aanpassingen worden doorgevoerd.

Article 66

Un membre demande s'il n'est pas souhaitable d'étendre à d'autres types d'assurances l'application de la réglementation proposée.

Le Ministre estime que, techniquement, cela est difficile à réaliser. Il ajoute que cet article n'apporte rien de nouveau. Il s'agit simplement d'une correction matérielle d'ordre technique.

L'article est adopté à l'unanimité (13 voix).

Article 67

Le Ministre précise qu'il y a eu accord au sein de l'I.N.A.M.I. sur la nouvelle rédaction de l'article 74 proposé ici. L'origine du différend était la publicité autour de la gratuité d'un médicament. Cette publicité est interdite.

L'article implique que la publicité (commerciale) est interdite mais qu'une certaine publicité (informatrice) est autorisée.

Un membre pose les questions suivantes :

— Pourquoi est-il question dans l'exposé des motifs d'amendes administratives en cas de publicité pour des médicaments, alors que cette matière ne figure pas dans les articles ?

— En ce qui concerne la publicité pour des médicaments, il existe déjà un arrêté royal applicable en cette matière. Quelle est dès lors la raison d'être de ces nouvelles dispositions légales ?

Le Ministre répond qu'il est effectivement question d'amendes administratives dans le texte du projet (art. 74, § 8, proposé par l'article 67 du projet). Le Conseil d'Etat a fait remarquer dans son avis à ce sujet qu'il ressort clairement du contexte de l'article en question qu'il s'agit uniquement de l'occurrence de peines au sens de l'article 9 de la Constitution. A ce propos, le Conseil d'Etat a d'ailleurs proposé des adaptations qui ont été reprises littéralement.

Le Ministre ajoute qu'en ce qui concerne les situations à régler, il n'existe aucun lien entre les dispositions proposées à l'article 74, § 9, et les dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1984 relatif à l'information et à la publicité concernant les médicaments. Ce texte doit être considéré comme un complément aux dispositions de l'arrêté précité, en ce sens qu'il concerne uniquement l'information relative à l'intervention de l'assurance-maladie et aux conséquences du remboursement des spécialités.

L'article est adopté par 8 voix contre 1 et 4 abstentions.

Articles 68 à 77

Le Ministre précise que ces articles réalisent une série d'adaptations techniques.

Wat artikel 68 betreft, vraagt een lid zich af waarom de controlerende geneesheren van het R.I.Z.I.V. weigeren controle uit te voeren ten huize van de patiënten. Zulks resulteert in de verplaatsing van de zieken per ziekenwagen wat duurder uitvalt.

De artikelen 68 tot en met 74 worden eenparig (13 stemmen) aangenomen.

De artikelen 75 en 76 worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 77 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 78 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Artikelen 79 en 80

Een lid constateert dat, voor een aantal pensioentrekkers, de bijdragen geïnd werden voor het jaar 1982. Als men in 1985 bijdragen gaat innen voor de drie voorbije jaren, kunnen die bedragen vrij hoog oplopen. Bovendien ligt de schuld van de niet-betaling niet bij de betrokkenen, maar wel bij de administratie die de bijdragen niet tijdig heeft opgevraagd.

Spreker wijst er ook op dat de Rijkskas voor de rust- en overlevingspensioenen, ofschoon zij wettelijk kan afzien van de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde sommen, daartoe uiterst zelden overgaat, ook niet in behartigenswaardige gevallen.

De Minister wijst erop dat volgens artikel 79 van het ontwerp, door de Koning zal worden bepaald onder welke voorwaarden de invordering moet geschieden. De Rijkskas zal zich daaraan dienen te houden.

De Minister zegt voorts dat er in de toekomst voor gezorgd zal worden dat de dossiers vlugger zullen zijn afgehandeld zodat geen recuperaties of achterstallige betalingen meer nodig zullen zijn.

Hetzelfde lid vraagt nog of ambtshalve zal worden terugbetaald aan de pensioentrekkers die te veel hebben bijgedragen.

De Minister antwoordt hierop bevestigend.

De artikelen 79 en 80 worden aangenomen met 8 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Artikel 81 wordt zonder bespreking eenparig (13 stemmen) aangenomen.

Artikel 82

Een lid dient een amendement in om :

« Dit artikel te doen vervallen. »

Verantwoording

« De Staat moet de inzake sociale zekerheid aangevane verbintenissen respecteren. »

A propos de l'article 68, un membre se demande pourquoi les médecins contrôleurs de l'I.N.A.M.I. refusent d'effectuer des contrôles au domicile des patients. Il en résulte des déplacements de malades en ambulance, ce qui est plus coûteux.

Les articles 68 à 74 sont adoptés à l'unanimité (13 voix).

Les articles 75 et 76 sont adoptés par 9 voix contre 4.

L'article 77 est adopté à l'unanimité.

L'article 78 est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Articles 79 et 80

Un membre constate que, pour un certain nombre de pensionnés, les cotisations ont été perçues pour l'année 1982. Si l'on perçoit en 1985 des cotisations pour les trois années passées, ces cotisations risquent d'être assez élevées. En outre, la responsabilité du non-paiement n'incombe pas aux intéressés mais bien à l'administration qui n'a pas réclamé les cotisations en temps opportun.

L'intervenant souligne également que, bien que la loi l'autorise à renoncer au recouvrement des sommes payées indûment, la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie ne le fait que très rarement, même pas dans des cas qui mériteraient d'être pris en considération.

Le Ministre déclare qu'en vertu de l'article 79 du projet, le Roi déterminera à quelles conditions le recouvrement doit se faire. La Caisse nationale devra s'y conformer.

Le Ministre déclare encore qu'à l'avenir, il veillera à ce que les dossiers soient traités plus promptement de manière à ce que les récupérations ou les versements d'arriérés ne soient plus nécessaires.

Le même intervenant demande encore si les pensionnés qui ont trop cotisé seront remboursés d'office.

Le Ministre répond affirmativement.

Les articles 79 et 80 sont adoptés par 8 voix et 5 abstentions.

L'article 81 est adopté sans discussion à l'unanimité (13 voix).

Article 82

Un membre dépose un amendement tendant à :

« Supprimer cet article. »

Justification

« Il appartient à l'Etat de respecter les engagements pris en matière de sécurité sociale. »

De auteur van het amendement merkt nog op dat, ten gevolge van de opeenvolgende afwijkingen, de zg. wet-Dhoore volledig wordt uitgehold.

De Minister repliceert dat dit artikel betrekking heeft op de transferten van boni.

Een ander lid constateert (artikel 83) dat het Rijk de interestlasten draagt van de lening die werd afgesloten om de tekorten van het R.I.Z.I.V. te dekken. Wat is de boekhoudkundige balans van de artikelen 82 en 83, gezamenlijk beschouwd?

De Minister antwoordt dat de Regering poogt zich voor 1984 te houden aan de subsidieregeling van de wet-Dhoore. In plaats van dit te doen door middel van een bijkrediet, geschiedt zulks in de vorm van de overname van een lening.

Voor 1985 wordt de subsidieregeling van de wet-Dhoore geblokkeerd in het kader van de transferten van de boni.

Het lid meent dat de operatie nadelig uitvalt voor het R.I.Z.I.V.

De Minister geeft toe dat voor 1985 inderdaad een maximumbedrag wordt bepaald.

Artikel 82 wordt ter stemming gelegd en aangenomen met 9 tegen 4 stemmen. Deze stemming houdt de verwerping in van het amendement tot schrapping van het artikel.

Artikel 83 wordt met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Artikel 84

De Minister verklaart dat dit artikel in het ontwerp is opgenomen ten gevolge van een amendement ingediend in de Kamer (zie Kamerverslag blz. 68).

Het artikel wordt eenparig (13 stemmen) aangenomen.

HOOFDSTUK IV

Maatregelen betreffende de pensioenen

De Staatssecretaris voor pensioenen verstrekt volgende uitleg over de maatregelen vervat in dit hoofdstuk.

— Artikel 85 handelt over de overgang, op 60 jaar, van het conventioneel brugpensioen naar het brugrustpensioen.

De werknemer die vóór 60 jaar het bedrijf verlaten heeft en het conventioneel brugpensioen geniet, kan op 60 jaar het brugrustpensioen bekomen op voorwaarde dat hij wordt vervangen door twee halftijdse werknemers.

— Artikel 86 verleent een bijzondere bijslag aan de oudere gepensioneerden. Deze maatregel zal 200 miljoen kosten.

— Artikel 87 handelt over de bestraffing van de inbreuken op het koninklijk besluit nr. 95 (vervanging van de personen

L'auteur de l'amendement fait encore remarquer qu'en raison de dérogations successives, la prétendue loi Dhoore est totalement vidée de sa substance.

Le Ministre réplique que cet article concerne les transferts de boni.

Un autre membre constate (article 83) que l'Etat supporte les charges d'intérêt de l'emprunt qui a été conclu pour couvrir les déficits de l'I.N.A.M.I. Quel est au total le bilan comptable des articles 82 et 83.

Le Ministre répond que le Gouvernement s'efforce de s'en tenir pour 1984 au subventionnement prévu par la loi Dhoore. Au lieu que ce soit par un crédit supplémentaire, cela se fait sous forme de reprise d'un emprunt.

Pour 1985, le subventionnement de la loi Dhoore sera bloqué dans le cadre des transferts de boni.

L'intervenant estime que cette opération est désavantageuse pour l'I.N.A.M.I.

Le Ministre reconnaît qu'il y a effectivement fixation d'un montant maximum pour 1985.

Mis aux voix, l'article 82 est adopté par 9 voix contre 4. Ce vote implique le rejet de l'amendement tendant à supprimer cet article.

L'article 83 est adopté par le même nombre de voix.

Article 84

Le Ministre déclare que cet article a été inséré dans le projet à la suite d'un amendement déposé à la Chambre (voir rapport de la Chambre, p. 68).

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE IV

Mesures concernant les pensions

Le Secrétaire d'Etat aux pensions fournit les précisions suivantes sur les mesures contenues dans ce chapitre.

— L'article 85 concerne le passage, à 60 ans, de la prépension conventionnelle à la prépension de retraite.

Le travailleur qui a quitté l'entreprise avant 60 ans et bénéficie de la prépension conventionnelle peut obtenir la prépension de retraite à 60 ans à la condition d'être remplacé par deux travailleurs à mi-temps.

— L'article 86 accorde une allocation spéciale aux « anciens » pensionnés. Cette mesure coûtera 200 millions.

— L'article 87 a trait à la sanction prévue pour les infractions à l'arrêté royal n° 95 (remplacement des personnes

die een brugrustpensioen ontvangen). De Staatssecretaris wijst erop dat de formule van het brugrustpensioen een zeer groot succes kent (20 000).

Uit onderzoeken is gebleken dat in 92 pct. van de gevallen, de vervangers meer dan één jaar aan het werk waren en in vele gevallen ging het om overeenkomsten voor onbepaalde duur.

— Artikel 88 is een precisering van de herstellwet van 22 januari 1985.

— Artikel 89 heft de « Dienst Derde Akkoord » op.

Enkele leden vragen zich af of de verplichting om twee werknemers halftijds tewerk te stellen niet nadelig is voor de rendabiliteit van de bedrijven.

Een lid betreurt dat de bijzondere bijslag voor de oudere gepensioneerden zo gering is. De dispariteit tussen het bedrag dat noodzakelijk is om het fiscaal regeringsprogramma uit te voeren (20 miljard gedurende vier jaar) en de kosten verbonden aan de eenmalige bijslag (200 miljoen) is werkelijk te groot.

De Staatssecretaris antwoordt als volgt :

— In de oorspronkelijke tekst kwamen de twee formules voor (één voltijdse of twee halftijdse werknemers). Na overleg met de sectoren heeft de Regering beslist alleen de tweede mogelijkheid aan te houden, met het oog op het tewerkstellingseffect.

— Wat de pensioenbijslag betreft :

Als referentiejaar werd 1968 genomen omdat, in 't algemeen, de pensioenen van vóór dat jaar merkbaar lager liggen dan die welke nadien zijn ingegaan. De bijslag dient om dit enigszins te compenseren.

Een grotere bijslag is om budgettaire redenen niet mogelijk. Indien de algemene financiële toestand van de pensioenregelingen het toelaat, zal de bijslag in de toekomst kunnen worden verhoogd. Voorzichtigheid is op dit vlak evenwel geboden.

De Staatssecretaris voegt hieraan toe dat de pensioenregelingen momenteel in evenwicht zijn, ook met de ten lasteneming, in 1985, van 85 pct. van de kosten van het brugrustpensioen. De kosten verbonden aan de ten lasteneming zijn overigens kleiner dan de besparing ten gevolge van de indexsprong (6,9 miljard tegenover 7,6 miljard).

Een volgende intervenant vraagt of de overgang van brugpensioen naar brugrustpensioen alleen voor de toekomst zal gelden ? Spreker verwijst naar de situatie bij Agfa-Gevaert waar de werknemers vanaf de leeftijd van 58 jaar een brugpensioen ontvangen. Worden zij ingevolge deze wet verplicht op brugrustpensioen gesteld ? Kunnen zij daartoe eventueel worden gedwongen door de werkgever ?

De spreker merkt voorts op dat inzake het brugrustpensioen het probleem van de renten, waarvan het bedrag verhoudingsgewijs wordt verminderd, blijft bestaan.

bénéficiant d'une prépension de retraite). Le Secrétaire d'Etat souligne que la formule de la prépension de retraite connaît un très grand succès (20 000).

Les enquêtes effectuées ont révélé que dans 92 p.c. des cas, les remplaçants ont été occupés plus d'un an et que dans de nombreux cas, des contrats à durée indéterminée ont été conclus.

— L'article 88 est une explication de la loi de redressement du 22 janvier 1985.

— L'article 89 supprime le « Service du Troisième Accord ».

Certains membres se demandent si l'obligation d'occuper deux travailleurs à mi-temps n'est pas préjudiciable à la rentabilité des entreprises.

Un membre déplore que l'allocation spéciale pour les pensionnés les plus anciens soit aussi modeste. La disparité entre le montant nécessaire à l'exécution du programme fiscal du Gouvernement (20 milliards pendant quatre ans), et le coût de cette allocation unique (200 millions) est vraiment trop important.

Le Secrétaire d'Etat donne la réponse suivante :

— Le texte initial prévoyait les deux formules (un travailleur à temps plein ou deux travailleurs à temps partiel). Après s'être concerté avec les secteurs concernés, le Gouvernement a décidé de ne retenir que la deuxième possibilité, compte tenu de ses effets sur l'emploi.

— En ce qui concerne l'allocation de pension :

On a retenu 1968 comme année de référence parce qu'en général, les pensions antérieures à cette année sont sensiblement inférieures à celles ayant pris cours après cette date. L'allocation sert en quelque sorte à compenser cette différence.

Il n'est pas possible, pour des raisons budgétaires, d'accorder une allocation plus importante. Si la situation financière générale des régimes de pension le permet, l'allocation pourra à l'avenir être majorée. Toutefois, la prudence s'impose dans ce domaine.

Le Secrétaire d'Etat ajoute que, pour l'instant, les régimes de pension sont en équilibre, même avec la prise en charge en 1985 de 85 p.c. du coût de la prépension de retraite. Les dépenses résultant de cette prise en charge sont d'ailleurs moins importantes que l'économie résultant du saut d'index (6,9 milliards contre 7,6 milliards).

Un intervenant suivant aimerait savoir si le passage de la prépension à la prépension de retraite vaudra uniquement pour l'avenir. Il se réfère à la situation d'Agfa-Gevaert où les travailleurs reçoivent une prépension à partir de l'âge de 58 ans. Devront-ils obligatoirement prendre leur prépension de retraite à la suite de la présente loi ? Pourront-ils y être éventuellement contraints par l'employeur ?

L'intervenant souligne par ailleurs qu'en matière de prépension de retraite, subsiste le problème des rentes dont le montant est réduit proportionnellement.

Hij wijst erop dat er voor de oudste gepensioneerden, naast de bijzondere bijslag, nog andere maatregelen werden genomen. Zo was de inhaalpremie bedoeld om het verlies, door het niet toekennen van de indexverhoging, te compenseren. Heeft de Regering de bedoeling om ook voor dit jaar een inhaalpremie toe te kennen?

Spreker dringt ten slotte aan op een snellere afhandeling van de dossiers m.b.t. de brugrustpensioenen. Die pensioenen worden doorgaans niet, zoals de gewone pensioenen, één jaar op voorhand aangevraagd. Vooral de personen met een gemengde loopbaan moeten het vaak gedurende enkele maanden stellen met een beperkt of helemaal geen inkomen.

De Staatssecretaris antwoordt als volgt :

— De overgang naar het brugrustpensioen zal alleen voor de toekomst gelden. Lopende overeenkomsten moeten worden uitgevoerd;

— De verplichting om twee deeltijdse werknemers aan te nemen kan in sommige gevallen moeilijkheden opleveren. Het gaat hier evenwel om een door de Regering, na overleg, genomen optie;

— De uitkering van de rente kan worden uitgesteld tot de normale pensioengerechtigde leeftijd; in dat geval wordt ze niet verminderd;

— In 1985 zal eveneens een inhaalpremie worden toegerekend.

— De overgang naar het brugrustpensioen is niet verplicht; de regeling geldt alleen voor de C.A.O.'s die zullen worden afgesloten.

Het betreffende artikel is meer bepaald bedoeld voor een aantal sectoren en bedrijven die de huidige regeling van het brugpensioen niet kunnen toepassen maar wel de hier voorgestelde regeling.

Artikel 85 wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 86

Bij wijze van amendement wordt voorgesteld :

« A. in het voorlaatste lid van dit artikel, het percentage « 5 pct. » te vervangen door het percentage « 10 pct. ».

Verantwoording

Gelet op het relatief lage bedrag van het jaarlijks vakantiegeld en van de aanvullende toeslag ervan, komt het voor dat een speciale toelage van 5 pct. laag is. »

« B. Artikel 22ter zoals voorgesteld door dit artikel aan te vullen als volgt :

« De bijzondere bijslag wordt in het pensioenbedrag opgenomen van de 1e januari volgend op het jaar van toekenning.

Il attire l'attention sur le fait que pour les pensionnés « les plus anciens », d'autres mesures ont été prises en plus de l'allocation spéciale. C'est ainsi que la prime de rattrapage visait à compenser la perte résultant du non-octroi de l'indexation. Le Gouvernement entend-il également accorder une prime de rattrapage pour cette année ?

L'intervenant insiste enfin sur la nécessité d'un traitement plus rapide des dossiers relatifs aux prépensions de retraite. D'une manière générale, celles-ci ne sont pas demandées une année à l'avance comme les pensions ordinaires. Ce sont surtout les personnes à carrière mixte qui doivent souvent se contenter d'un revenu limité pendant quelques mois ou qui ne touchent aucun revenu.

Le Secrétaire d'Etat donne la réponse suivante :

— Le passage à la prépension de retraite ne vaudra que pour l'avenir. Les conventions en cours doivent être exécutées;

— L'obligation d'engager deux travailleurs à mi-temps peut susciter des difficultés dans certains cas. Il s'agit toutefois en l'occurrence d'une option prise par le Gouvernement, après concertation;

— La liquidation de la rente peut être différée jusqu'à l'âge normal de la pension; dans ce cas, elle n'est pas réduite;

— Une prime de rattrapage sera également accordée en 1985;

— Le passage à la prépension de retraite n'est pas obligatoire; ce système n'est applicable qu'aux C.C.T. qui seront conclus.

L'article en question est plus spécialement destiné à un certain nombre de secteurs et d'entreprises qui ne sont pas en mesure d'appliquer le système actuel de la prépension mais qui pourront appliquer le système proposé par le projet.

L'article 85 est adopté par 8 voix contre 5 et 2 abstentions.

Article 86

Il est proposé par voie d'amendement :

« A. De remplacer à l'avant-dernier alinéa de cet article, le pourcentage de « 5 p.c. » par le pourcentage de « 10 p.c. ».

Justification

« Une allocation spéciale de 5 p.c. est insuffisante compte tenu du montant relativement peu élevé du pécule de vacances annuel et du pécule de vacances complémentaire. »

« B. Compléter l'article 22ter, proposé par cet article, par ce qui suit :

« L'allocation spéciale est incorporée dans le montant de la pension à partir du 1^{er} janvier suivant l'année d'attribution.

De uitgekeerde bijslag wordt aan de schommeling van het indexcijfer gekoppeld. »

Verantwoording

« *De bijzondere bijslag is weliswaar miniem, maar de opname in het pensioenbedrag is een garantie dat de bijslag van blijvende aard zal zijn en geïndexeerd zal worden.* »

Wat het amendement onder letter B betreft, merkt de Staatssecretaris op dat de opname van de bijslag in het pensioenbedrag leidt tot een vervalsing van de cumulatieve regels en in het nadeel van de gepensioneerden is. Het amendement onder A is om budgettaire redenen niet aanvaardbaar.

Het amendement wordt ingetrokken.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

De artikelen 87 en 88 worden zonder verdere bespreking met dezelfde stemmenverhouding aangenomen.

Artikel 89 wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 5 onthoudingen.

HOOFDSTUK V

Arbeidsongevallen

De artikelen 90 tot en met 103 worden bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden aangenomen.

De artikelen 104 tot en met 115 worden bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

HOOFDSTUK VI

Beroepsziekten

Artikel 116

Een lid wijst erop dat artikel 116 de bepalingen overneemt van het koninklijk besluit van 23 januari 1985. Het lid wenst te weten of er V.Z.W.'s kunnen opgericht worden.

De Minister antwoordt hier positief op; dit is, voor deze aangelegenheid een mogelijkheid tot oplossing van het probleem.

Artikel 116 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Op de vraag of preventieve acties inzake beroepsziekten niet onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen, antwoordt de Minister dat het hier niet gaat om de acties zelf maar wel om de dekking van algemene kosten hierdoor veroorzaakt (bijvoorbeeld vaccinaties), wat alleszins behoort tot de sociale zekerheid.

De artikelen 117 en 118 worden aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 119 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

L'allocation payée est liée à l'évolution de l'index. »

Justification

« *Si l'allocation spéciale est minime, au moins son incorporation à la pension en garantira la pérennité et l'indexation.* »

En ce qui concerne l'amendement du littéra B, le Secrétaire d'Etat fait observer que l'intégration de l'allocation au montant de la pension a pour effet de fausser les règles du cumul et défavorise les pensionnés. L'amendement sous A ne peut être accepté pour des raisons budgétaires.

L'amendement est retiré.

L'article est adopté par 8 voix contre 5 et 2 abstentions.

Les articles 87 et 88 sont adoptés sans discussion par un vote identique.

L'article 89 est adopté par 10 voix et 5 abstentions.

CHAPITRE V

Accidents du travail

Les articles 90 à 103 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

Les articles 104 à 115 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE VI

Maladies professionnelles

Article 116

Un membre constate que l'article 116 reprend les dispositions de l'arrêté royal du 23 janvier 1985. Il aimerait savoir si des A.S.B.L. peuvent être créées.

Le Ministre répond par l'affirmative; c'est, en la matière, une possibilité de résoudre le problème.

L'article 116 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

A la question de savoir si les actions préventives en matière de maladies professionnelles ne relève pas de la compétence des Communautés, le Ministre répond qu'il ne s'agit pas en l'espèce d'actions proprement dites mais bien de la couverture des frais généraux qui en résultent (vaccinations, par exemple), ce qui fait bien partie de la sécurité sociale.

Les articles 117 et 118 sont adoptés à l'unanimité des 14 membres présents.

L'article 119 est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Artikel 120

Een lid wenst te weten of dit artikel ook slaat op die beroepsziekten waarvan kan bewezen worden dat zij opgelopen werden tijdens een periode van zelfstandige arbeid.

De Minister antwoordt hier positief op. Het lost het probleem op van hen die o.m. gewerkt hebben onder een leercontract, dus als werknemer enerzijds, en, anderzijds, zelfstandige arbeid gepresteerd hebben.

Hetzelfde lid stelt een praktisch probleem aan de orde. In hoeverre zal men vergoed worden voor aandoeningen opgelopen tijdens de zelfstandige arbeid en tijdens de periode dat men werknemer was?

De Minister verklaart dat het zal geschieden naar rato van het gedeelte dat men als werknemer zal gearbeid hebben (naar rato derhalve van het aantal verzekerde jaren) : het ander gedeelte valt ten laste van de ziekteverzekering van zelfstandigen, daar hier geen beroepsziekten bestaan.

Steeds hetzelfde lid geeft vervolgens het voorbeeld van een werknemer die een bepaalde beroepsziekte oploopt en de mogelijkheid niet meer ziet om het werk te hernemen als werknemer doch wel als zelfstandige.

Een ander lid wenst te weten of dit artikel de Koning toelaat bepaalde rechten te beperken.

De Minister wijst erop dat artikel 120 een bijzondere bijkomende voorwaarde stelt (« eveneens aan het beroepsziekte... krachtens artikel 3 ») : men moet inderdaad aan hetzelfde risico onderworpen zijn geweest in de onderscheidene statuten. Hij verklaart dat dit artikel tot doel heeft bepaalde misbruiken uit te sluiten.

De eerste intervenant wenst te weten wanneer de vaststelling op het recht van uitkering voor de beroepsziekte dient te geschieden. Het gebeurt namelijk herhaaldelijk dat de eerste uitingen van ziekte geruime tijd later worden vastgesteld. Wat gebeurt er dan als iemand tijdens de periode dat hij het statuut van werknemer had, een beroepsziekte heeft opgedaan, doch deze zich slechts veruitwendigt tijdens de periode dat hij zelfstandige arbeid verricht?

De Minister wijst erop dat men moet onderworpen zijn aan een zelfde risico in de twee statuten. Hij geeft het voorbeeld van een persoon die eerst onder leercontract heeft gestaan en daarna zelfstandige arbeid verricht in dezelfde sector en met dezelfde arbeid als die welke hij verrichtte tijdens zijn leercontract. Het is trouwens moeilijk te bepalen wanneer juist het risico opgelopen is. Het kan gebeuren dat men slechts twintig jaar later de beroepsziekte vaststelt : deze kan derhalve opgelopen zijn tijdens het leercontract of tijdens de zelfstandige arbeid.

Nog een ander lid geeft een voorbeeld in dezelfde aard : een bakker die farinose oploopt. Hij heeft als bakker eerst

Article 120

Un membre aimerait savoir si cet article s'applique également aux maladies professionnelles dont il peut être prouvé qu'elles ont été contractées pendant une période de travail indépendant.

Le Ministre répond par l'affirmative. Cet article résout le problème de ceux qui ont notamment travaillé sous contrat d'apprentissage, c'est-à-dire en qualité de travailleur salarié, d'une part, et qui ont, d'autre part, travaillé comme indépendant.

Le même intervenant évoque un problème pratique. Dans quelle mesure sera-t-on indemnisé pour des affections contractées pendant la période de travail indépendant et pendant la période où l'on était travailleur salarié?

Le Ministre déclare que cela se fera proportionnellement à la partie où l'on a été occupé en qualité de travailleur salarié (c'est-à-dire au prorata du nombre d'années assurées); l'autre partie sera à charge de l'assurance-maladie des travailleurs indépendants étant donné qu'ici, il n'y a pas de maladie professionnelle.

Le même intervenant donne ensuite l'exemple d'un travailleur salarié qui a contracté une maladie professionnelle déterminée et qui n'a plus la possibilité de reprendre une activité de travailleur salarié mais bien d'indépendant.

Un autre membre aimerait savoir si cet article permet au Roi de limiter certains droits.

Le Ministre rappelle que l'article 120 pose une condition supplémentaire particulière (« a également été exposé aux risques professionnels... en vertu de l'article 3 ») : on doit effectivement avoir été soumis au même risque dans les différents statuts. Il déclare que cet article a pour but d'éliminer certains abus.

Le préopinant aimerait savoir à quel moment le droit à l'indemnité de maladie professionnelle doit être constaté. Il arrive fréquemment que les premiers symptômes de la maladie n'apparaissent que longtemps après. Que se passe-t-il si une personne a contracté une maladie professionnelle durant la période où elle avait le statut de travailleur salarié et que cette maladie ne se manifeste que durant la période où elle accomplit un travail indépendant?

Le Ministre souligne qu'on doit être soumis à un même risque dans les deux statuts. Il donne l'exemple d'une personne qui a d'abord été sous contrat d'apprentissage et qui est ensuite occupée en qualité d'indépendant dans le même secteur et avec le même travail que celui qu'elle accomplissait sous contrat d'apprentissage. Il est d'ailleurs difficile de déterminer à quel moment précis le risque a été couru. Il se peut que la maladie professionnelle ne se constate que vingt ans plus tard : elle pourra donc avoir été contractée pendant le contrat d'apprentissage ou pendant la période de travail indépendant.

Un autre intervenant encore donne un exemple du même genre : un boulanger contracte la farinose. Il a d'abord

onder leercontract gewerkt, is daarna als werknemer tewerkgesteld geworden en is daarna zelfstandige geworden.

De Minister wijst erop dat in dit geval de betrokkene steeds een vergoeding zal trekken en dit naar verhouding van de periode dat hij tewerkgesteld werd als leerkracht en als werknemer.

Opgemerkt wordt dat een dergelijke proportionaliteit niet uit de tekst van het artikel blijkt.

De Minister herhaalt dat de essentiële voorwaarde is dat men in onderscheiden statuten aan een zelfde risico onderworpen is geweest. Hij wijst erop dat dit artikel werd opgesteld na suggesties van het desbetreffend beheerscomité.

Op een vraag somt de Minister volgende drie voorbeelden op :

1. Een werknemer loopt een bepaald risico en wordt na vaststelling van de beroepsziekte verplaatst binnen het bedrijf : hij geniet ten volle van de uitkering;

2. Een werknemer loopt een bepaald risico en wordt daarna zelfstandige in een andere sector waar hij hetzelfde risico niet loopt : hij geniet ten volle van de uitkering;

3. Een werknemer loopt een bepaald risico en blijft dit risico lopen nadat hij zelfstandige arbeider is geworden : in dit geval is artikel 120 van toepassing en wordt het probleem van de proportionaliteit gesteld.

Een eerdere intervenant geeft het voorbeeld van een mijnwerker die na vijf jaar arbeid in de mijn silicose opdoet en daarna zelfstandige arbeid verricht.

De Minister antwoordt dat de betrokkene ten volle zal in aanmerking komen voor de voorzieningen van het Fonds. Hij valt niet onder artikel 120 aangezien hij, zeker in dit voorbeeld, niet hetzelfde risico loopt enerzijds, als werknemer en anderzijds, als zelfstandige. De oorzaak van de beroepsziekte dient nagegaan te worden : werd de ziekte opgedaan als werknemer of als zelfstandige.

Wat het voorbeeld van de mijnwerker met silicose betreft, zal deze persoon, die daarna zelfstandige arbeid verricht, inderdaad zijn vergoeding behouden, aangezien hij niet hetzelfde risico loopt én als werknemer (mijnwerker), én als zelfstandige.

De Minister wijst erop dat artikel 120 aan een dergelijke situatie niets wijzigt.

Een lid suggereert dat het tijd wordt om voor de zelfstandigen ook een vergoeding voor ziekte te voorzien mits een bijdrage wordt betaald.

De Minister ziet hierin geen probleem zo er bij de zelfstandige een akkoord bestaat én over de bijdrage én over de vergoeding. Hij heeft de indruk dat over de vergoeding meer enthousiasme bestaat dan over de bijdrage.

travaillé comme boulanger sous contrat d'apprentissage, ensuite comme travailleur salarié et enfin en qualité d'indépendant.

Le Ministre déclare que, dans ce cas, l'intéressé bénéficiera toujours d'une indemnité, et ce proportionnellement à la période où il a été occupé en qualité d'apprenti et de travailleur salarié.

On fait remarquer que cette proportionnalité ne ressort pas du texte de l'article.

Le Ministre répète que la condition essentielle est d'avoir été exposé à un même risque sous les divers statuts. Il précise que cet article a été rédigé sur les suggestions du comité de gestion concerné.

En réponse à la question d'un membre, le Ministre énumère les trois exemples suivants :

1. Un travailleur salarié est exposé à un certain risque et, après constatation de la maladie professionnelle, il est déplacé au sein de l'entreprise : il bénéficie pleinement de l'indemnité;

2. Un travailleur salarié encourt un risque déterminé et devient ensuite indépendant dans un autre secteur où il n'encourt pas le même risque : il bénéficie pleinement de l'indemnité;

3. Un travailleur salarié encourt un risque déterminé et continue à encourir le même risque après être devenu travailleur indépendant : dans ce cas l'article 120 s'applique et le problème de la proportionnalité se pose.

Un préopinant prend l'exemple d'un mineur qui, après cinq ans de travail à la mine, contracte la silicose et travaille ensuite comme indépendant.

Le Ministre répond que l'intéressé entre pleinement en ligne de compte pour les prestations du Fonds. Il n'est pas visé par l'article 120 puisque — c'est certain dans l'exemple — il n'encourt pas le même risque comme travailleur salarié d'une part et comme travailleur indépendant d'autre part. Il y a lieu de rechercher la cause de la maladie professionnelle : l'intéressé l'a-t-il contractée comme travailleur salarié ou comme indépendant.

Dans l'exemple du mineur atteint de silicose, l'intéressé qui travaille ensuite en qualité d'indépendant conservera effectivement son indemnité étant donné qu'il n'encourt pas le même risque comme travailleur salarié (mineur) et comme indépendant.

Le Ministre ajoute que l'article 120 ne modifie rien à ce genre de situation.

Un membre suggère qu'il serait temps de prévoir également une indemnité de maladie pour les indépendants, moyennant cotisation.

Le Ministre ne voit là aucun problème si les indépendants sont d'accord à la fois pour la cotisation et pour l'indemnité. Il a l'impression qu'il y aura davantage d'enthousiasme pour l'indemnité que pour la cotisation.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Artikel 121 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

HOOFDSTUK VII

Sociale zekerheid van de werknemers. — Algemeen

AFDELING 1

Wijziging van benaming

Artikel 122

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

AFDELING 2

Aangifte, toekenningsvoorwaarden en berekening van de rechten

Artikel 123

De Minister wijst erop dat dit artikel tot doel heeft de sociale zekerheid aan te passen aan bepaalde evoluties. De banken, bijvoorbeeld, concentreren de arbeidstijd op vier dagen. De sociale zekerheid dient zich hieraan aan te passen. Hij verwijst naar een zeer belangrijk advies van de Nationale Arbeidsraad (zie verslag van de Kamer, bijlage IV).

Een lid wijst erop dat er wel een rapport maar geen advies van de Nationale Arbeidsraad is, wat een belangrijk nuanceverschil is. Hij kan eventueel akkoord gaan met een louter technische aanpassing voor bijvoorbeeld de deeltijdse arbeid, doch stelt vast dat de tekst verder gaat.

In dit stuk hervorming van de sociale zekerheid wordt een te grote macht aan de Koning gegeven. Dit in tegenstelling met de belofte dat de hervorming van de sociale zekerheid langs het Parlement zou gebeuren. Op hetzelfde ogenblik dat het verslag-Dilemans gepubliceerd wordt, gegroeid uit een parlementair initiatief, wordt voor de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid de macht aan de Koning gegeven.

De Minister wijst erop dat de hervorming van de sociale zekerheid geen eenmalig feit is doch een permanent proces. Hij geeft toe dat de artikelen van dit hoofdstuk er inderdaad een element van uitmaken. Hij wijst erop dat het om een kaderbepaling gaat en dat hij persoonlijk voorstander is van een dergelijk systeem van ligifereren.

Hij is de mening toegedaan dat de opdracht van de Koning beperkt is en trouwens beperkt wordt door de gestelde voorwaarden. De opdracht die het Parlement aan de Koning geeft is belangrijk, namelijk de aanpassing van de sociale zekerheid aan nieuwe arbeidssituaties.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

L'article est adopté par 8 voix et 5 abstentions.

L'article 121 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

CHAPITRE VII

Sécurité sociale des travailleurs. — Généralités

SECTION 1

Modification de dénomination

Article 122

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité des 13 membres présents.

SECTION 2

Déclaration, conditions d'octroi et calcul des droits

Article 123

Le Ministre déclare que cet article a pour but d'adapter la sécurité sociale à certaines évolutions. Les banques, par exemple, concentrent le temps de travail sur quatre jours. La sécurité sociale doit s'y adapter. Il renvoie à un très important avis du Conseil national du travail (voir le rapport de la Chambre, annexe IV).

Un membre fait remarquer qu'il existe bien un rapport mais non un avis du Conseil national du travail, ce qui constitue une nuance importante. Il peut éventuellement admettre une adaptation purement technique pour le travail à temps partiel par exemple, mais il constate que le texte va au-delà.

Le pouvoir donné au Roi en matière de réforme de la sécurité sociale est exagéré, contrairement à la promesse que cette réforme se ferait par le Parlement. Au moment où est publié le rapport Dilemans, résultat d'une initiative parlementaire, la réforme fondamentale de la sécurité sociale est confiée au Roi.

Le Ministre réplique que la réforme de la sécurité sociale n'est pas un fait unique mais un processus permanent. Il admet que les articles de ce chapitre en sont un élément. Il ajoute qu'il s'agit d'une disposition-cadre et qu'il est personnellement partisan de cette manière de légiférer.

Il estime que la mission confiée au Roi est restreinte, et d'ailleurs limitée par les conditions fixées. La mission que le Parlement confie au Roi est importante puisqu'il s'agit d'adapter la sécurité sociale à de nouvelles situations de travail.

L'article est adopté par 8 voix contre 5.

Artikel 123bis (nieuw)

Er wordt vervolgens een amendement ingediend ertoe strekkende een artikel 123bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 123bis. — Aan artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969, wordt een 9° toegevoegd dat luidt als volgt :

« 9° de werklozen tewerkgesteld door de openbare besturen bedoeld in de artikelen 161 en 171bis van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid. »

Verantwoording

« Dit amendement heeft tot doel het statuut van de tewerkgestelde werklozen eindelijk uit de marginaliteit te halen. »

De indiener wijst er nog op dat zij die het bestaansminimum genieten en door de O.C.M.W.'s worden tewerkgesteld, na deze periode van tewerkstelling terug in het systeem van het bestaansminimum terechtkomen.

De Minister merkt op dat de tewerkstelling door het O.C.M.W. precies gemotiveerd is door de wil om hen die het levensminimum ontvangen, in regel te brengen met de sociale zekerheid.

Het amendement wordt teruggenomen.

Artikel 124 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

AFDELING 3

Loonmatiging N.M.B.S.

Artikel 125

De Minister wijst erop dat de NMBS onderworpen is aan het systeem van de indexsprongen voor 1984, 1985 en 1986. Bepaald is dat de bedragen hiervan moeten gestort worden aan de Staat. De tekst hieromtrent is echter zodanig gesteld dat de N.M.B.S. formeel gezien, deze bedragen niet moet doorstorten.

Artikel 125 legt de N.M.B.S. op deze bedragen door te storten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Artikel 125 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

AFDELING 4

Stage voor jongeren

Artikel 126

Volgens de Minister gaat het hier om ongeveer 1 200 personen.

Artikel 126 wordt aangenomen met 8 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 123bis (nouveau)

Il est proposé par voie d'amendement d'insérer un article 123bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 123bis. — A l'article 3 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969, il est ajouté un 9°, libellé comme suit :

« 9° aux chômeurs mis au travail par les administrations publiques visées aux articles 161 et 171bis de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage. »

Justification

« Le présent amendement tend à faire en sorte que le statut des chômeurs mis au travail cesse enfin d'être un statut marginal. »

L'auteur ajoute que les bénéficiaires du minimex qui sont mis au travail par les C.P.A.S. retombent, après cette période d'emploi, dans le système du minimum d'existence.

Le Ministre fait remarquer que la mise au travail par le C.P.A.S. se justifie précisément par la volonté de mettre en règle avec la sécurité sociale les bénéficiaires du minimum d'existence.

L'amendement est retiré.

L'article 124 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

SECTION 3

Modération salariale S.N.C.B.

Article 125

Le Ministre indique que la S.N.C.B. est soumise au système des sauts d'index pour 1984, 1985 et 1986. Les montants doivent en être versés à l'Etat. Toutefois, le texte est rédigé de telle sorte que, sur le plan formel, la S.N.C.B. ne doit pas transférer ces montants.

L'article 125 impose à la S.N.C.B. de transférer ces montants à l'Office national de sécurité sociale.

L'article 125 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

SECTION 4

Stage des jeunes

Article 126

Selon le Ministre, cette disposition concerne quelque 1 200 personnes.

L'article 126 est adopté par 8 voix et 2 abstentions.

HOOFDSTUK VIII

Sociale zekerheid der zeelieden ter koopvaardij

De artikelen 127, 128 en 129 worden aangenomen met 11 stemmen, bij 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK IX

Tewerkstelling en werkloosheid

De Minister wijst erop dat dit hoofdstuk betrekking heeft op de actualisering van het Regeerakkoord.

Aan de trekkers van het bestaansminimum dient de kans gegeven te worden in de tewerkstellingscircuits te geraken.

Artikel 130

Bij amendement wordt voorgesteld dit artikel te vervangen als volgt :

« Binnen de perken en volgens de voorwaarden en modaliteiten van toekenning door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit bepaald, verleent de Staat een toelage aan het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn dat als werkgever optreedt. »

Verantwoording

« De toekenning van de toelage mag niet aleatoir zijn; daarom wordt door het amendement het woord « kan » geschrapt. »

Het amendement wordt ingetrokken nadat de Minister er op gewezen heeft dat ditzelfde amendement (uitbreiding tot gemeenten) niet aanvaard werd in de Kamer. Hij wijst er voorts op dat artikel 130 dient gesitueerd te worden in de regeling van het bestaansminimum. Een uitbreiding tot de gemeenten zou een totaal nieuw systeem geven en zou interfereren met het regime van de tewerkgestelde werklozen.

Het artikel 130 stelt dat het O.C.M.W., binnen artikel 60 van de O.C.M.W.-wet, de door de Staat verplichte toelage van 50 pct. van het bedrag van het bestaansminimum niet verliest.

Op dit ogenblik moet men, om toegelaten te worden tot het derde arbeidscircuit, tewerkgestelde werkloze zijn. De kans om toe te treden tot het derde arbeidscircuit zal nu ook geboden worden aan hen die het bestaansminimum genieten (art. 131, § 2, 6°).

Een lid uit zijn tevredenheid dat de Regering ingaat op reeds meermaals gemaakte opmerkingen.

De Minister verklaart dat het O.C.M.W. strikt genomen werkgever moet zijn. Het O.C.M.W. kan wel een akkoord sluiten met de gemeente om voor het O.C.M.W. meer ruimte te scheppen tot grotere tewerkstelling. De gemeenten echter kunnen niet zelf werkgever zijn.

CHAPITRE VIII

Sécurité sociale des marins de la marine marchande

Les articles 127, 128 et 129 sont adoptés par 11 voix et 2 abstentions.

CHAPITRE IX

Emploi et chômage

Le Ministre précise que ce chapitre concerne l'actualisation de l'accord de Gouvernement.

Il faut donner aux bénéficiaires du minimum de moyens d'existence l'occasion de s'intégrer aux circuits de travail.

Article 130

Il est proposé par voie d'amendement de remplacer cet article par ce qui suit :

« L'Etat accorde, dans les limites et selon les conditions et les modalités d'octroi fixées par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, une subvention au centre public d'aide sociale qui agit comme employeur. »

Justification

« L'octroi de la subvention ne pouvant être aléatoire, l'amendement tend à supprimer le mot « peut ». »

L'amendement est retiré après que le Ministre eut indiqué qu'un amendement identique (extension aux communes) n'a pas été accepté à la Chambre. Il ajoute que l'article 130 doit être replacé dans le contexte de la réglementation du minimum de moyens d'existence. Une extension aux communes engendrerait un système tout à fait nouveau et interférerait avec le régime des chômeurs mis au travail.

L'article 130 dispose que, dans le cadre de l'article 60 de la loi sur les C.P.A.S., le C.P.A.S. ne perd pas l'allocation, due par l'Etat, de 50 p.c. du montant du minimum de moyens d'existence.

Actuellement, pour accéder au troisième circuit de travail, il faut être chômeur mis au travail. La possibilité d'accéder au troisième circuit de travail sera désormais offerte à ceux qui bénéficient du minimum de moyens d'existence (art. 131, § 2, 6°).

Un membre se félicite que le Gouvernement donne ainsi suite à des remarques exprimées à plusieurs reprises.

Le Ministre déclare que, strictement parlant, le C.P.A.S. doit être l'employeur. Le C.P.A.S. peut néanmoins conclure un accord avec la commune en vue d'élargir les possibilités d'emploi, mais les communes elles-mêmes ne peuvent être l'employeur.

De Minister wijst er nog op dat het zesde lid van bladzijde 8 van het Kamerverslag onjuist is. Men kan wel bij de tewerkstelling meer dan het bestaansminimum uitbetalen, doch de Staat zelf komt slechts tussen voor 50 pct. van het bestaansminimum. De Staat betaalt dus uitsluitend het percentage van het bestaansminimum zoals de algemene regel van het bestaansminimum dit oplegt. Op dit ogenblik is dit 50 pct.

Artikel 130 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 6 onthoudingen.

Artikel 131

Bij amendement wordt voorgesteld dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzegging van een programma tot bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 255 van 31 december 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. — De in de hoofdstukken II en III van dit besluit bedoelde arbeidsplaatsen mogen alleen bekleed worden door volledig werklozen die op de datum van hun aanwerving werkloos zijn en ingeschreven zijn als werkzoekende.

Voor de toepassing van dit artikel wordt de tewerkgestelde werkloze, alsmede de persoon opgenomen in een bijzonder tijdelijk kader of in een derde arbeidscircuit of in een overeenkomst voor stage, met een volledig werkloze gelijkgesteld. »

Verantwoording

« Het voorgelegde ontwerp van wetgeving op de opsloringsprogramma's laat als tewerkgestelde slechts toe degenen die één, respectievelijk twee jaar uitkeringsgerechtigd zijn; daarnaast worden gelijkstellingen ingebouwd voor werklozen vanaf 40 jaar, werklozen die slechts een bestaansminimum genieten, tewerkgestelde werklozen enz.

Eenzijds maakt dit geheel een ingewikkelde indruk, anderzijds zijn de voorwaarden dusdanig dat allerlei personen die om één of andere reden geen werkloosheidsuitkering ontvangen, uit de boot vallen. Om deze redenen wordt voorgesteld dit artikel te vervangen door een uniforme en soepele regeling voor alle opsloringsprogramma's.

Tevens wordt in het tweede lid de gelijkstelling met de stages voorzien; er is geen reden om die eruit te laten. »

De Minister geeft toe dat het amendement inderdaad de zaken simplificeert. Hierdoor krijgt het D.A.C. echter een gans andere dimensie. Hij voegt eraan toe dat een selectieve politiek niet mogelijk is door simplificatie. Het blijft nuttig dat een bepaald deel van de werkgelegenheid gereserveerd wordt voor structurele werklozen.

Le Ministre ajoute que le sixième alinéa de la page 84 du rapport de la Chambre est inexact. En cas de mise au travail, il est permis de verser davantage que le minimum de moyens d'existence, mais l'Etat n'intervient qu'à raison de 50 p.c. de ce minimum. L'Etat ne verse donc que le pourcentage du minimum de moyens d'existence prévu par la règle générale de ce système. Actuellement, ce taux est de 50 p.c.

L'article 130 est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

Article 131

Il est proposé par voie d'amendement de remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 2 de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par l'arrêté royal n° 255 du 31 décembre 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. — Les emplois visés aux chapitres II et III du présent arrêté ne peuvent être occupés que par des personnes qui, à la date de leur engagement, sont au chômage complet et inscrites comme demandeur d'emploi.

Pour l'application du présent article, les chômeurs mis au travail, les travailleurs occupés dans un cadre spécial temporaire ou dans un troisième circuit de travail et les travailleurs engagés dans les liens d'un contrat de stage sont assimilés aux chômeurs complets. »

Justification

« Il résulte des dispositions projetées concernant les programmes de résorption du chômage que seuls pourront être occupés les chômeurs ayant connu un ou deux ans de chômage complet indemnisé. Le projet prévoit, par ailleurs, une série d'assimilations en faveur des chômeurs de plus de 40 ans, des chômeurs qui ne bénéficient que du minimum de moyens d'existence, des chômeurs mis au travail, etc.

Ces mesures, dont on remarquera la grande complexité, ont pour effet d'exclure toute une série de personnes qui, pour quelque raison que ce soit, ne bénéficient pas d'allocations de chômage. C'est la raison pour laquelle nous proposons de remplacer cet article par une réglementation souple et uniforme applicable à tous les programmes de résorption du chômage.

Comme il n'y a pas de raison d'exclure les stagiaires, nous prévoyons également leur assimilation, au deuxième alinéa. »

Le Ministre concède que l'amendement simplifie les choses. Toutefois, le T.C.T. acquiert ainsi une toute autre dimension. Il ajoute qu'une politique sélective est impossible en cas de simplification. Il est toujours utile qu'une certaine partie de l'emploi soit réservée à des chômeurs structurels.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 131 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 6 onthoudingen.

Artikel 132

Er wordt een amendement ingediend om het eerste lid van dit artikel aan te vullen als volgt :

« De aanspraak op werkloosheidsuitkeringen blijft behouden wanneer de aanvullende vergoeding wordt toegekend, op voorwaarde dat de werknemer de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt op het ogenblik van de toekenning van die aanvullende vergoeding. »

Verantwoording

« De leeftijd om een brugpensioen met toekenning van preferentiële rechten inzake werkloosheid te genieten is nu minimum 55 jaar; ze kan tot 50 jaar dalen voor ondernemingen in moeilijkheden. De procedure om die hoedanigheid van onderneming in moeilijkheden te verkrijgen is echter hopeloos traag; daarom wordt een uniforme en soepele regeling voorgesteld met minimum 50 jaar, ongeacht of de onderneming in moeilijkheden is of niet. »

Dit amendement wordt teruggenomen.

Een lid wenst te weten hoe het begrip « onderneming in moeilijkheden » gedefinieerd wordt.

De Minister verwijst naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 februari 1984 (*Belgisch Staatsblad van 15 februari 1984*) waarin de hiernavolgende definitie wordt gegeven :

« Artikel 2. — Van de leeftijdsvoorwaarde bedoeld in artikel 1, kan afgeweken worden :

1. bij een ondernemingsovereenkomst of bij een overeenkomst per bedrijfstak gesloten vóór de inwerkingtreding van dit besluit;

2. bij een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in een paritair comité en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit, op voorwaarde dat deze overeenkomst de afwijking slechts voorbehoudt voor de werknemers van de ondernemingen die in moeilijkheden of in uitzonderlijk ongunstige economische omstandigheden verkeren.

« Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder onderneming in moeilijkheden of die in uitzonderlijk ongunstige omstandigheden verkeert :

a) de onderneming waarvan de netto-resultaten vóór de belastingen, verhoogd met de afschrijvingen, negatief zijn voor het vorig jaar en waarvan de resultaten van de twee voorafgaande jaren een verlies vertonen;

b) de onderneming die een collectief ontslag overweegt, met name de onderneming die de kennisgevingen verricht heeft die bedoeld worden in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende het collectief ontslag;

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'article 131 est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

Article 132

Cet article fait l'objet d'un amendement visant à compléter le premier alinéa par la disposition suivante :

« Le bénéfice des allocations de chômage est conservé lorsque l'indemnité complémentaire est accordée, à condition que le travailleur ait atteint l'âge de 50 ans au moment de l'octroi de cette indemnité complémentaire. »

Justification

« L'âge minimum requis pour pouvoir bénéficier d'une prépension et de droits préférentiels en matière de chômage est actuellement de 55 ans. Il peut être ramené à 50 ans pour les entreprises en difficulté. La procédure de reconnaissance des entreprises en difficulté est toutefois désespérément lente; c'est pourquoi nous proposons une réglementation uniforme et souple fixant l'âge minimum à 50 ans que l'entreprise soit ou non en difficulté. »

L'amendement est retiré.

Un membre aimerait connaître la définition de la notion d'« entreprise en difficulté ».

Le Ministre se réfère à l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} février 1984 (*Moniteur belge* du 15 février 1984) où figure la définition suivante :

« Article 2. — Il peut être dérogé à la condition d'âge visée à l'article 1^{er} :

1. par une convention par entreprise ou par branche d'activité conclue avant l'entrée en vigueur du présent arrêté;

2. par une convention collective de travail, conclue au sein d'une commission paritaire et rendue obligatoire par arrêté royal, à condition que cette convention réserve la dérogation aux travailleurs des entreprises qui sont en difficulté ou qui connaissent des circonstances économiques exceptionnellement défavorables.

« Pour l'application du présent arrêté, on entend par entreprise en difficulté ou qui connaît des circonstances économiques exceptionnellement défavorables :

a) l'entreprise pour laquelle les résultats nets avant impôts, augmentés des amortissements, sont négatifs pour l'année précédente et dont les résultats des deux années précédentes présentent une perte;

b) l'entreprise qui envisage d'effectuer un licenciement collectif, à savoir, celle qui a procédé aux notifications visées au chapitre II de l'arrêté royal du 24 mai 1976 relatif aux licenciements collectifs;

c) de onderneming die in toepassing van de bepalingen van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, tijdens het jaar dat het lopend jaar voorafgaat, een aantal werkloosheidsdagen heeft gekend ten belope van ten minste 30 pct. van het totaal aantal dagen aangegeven voor de werklieden aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid;

d) de onderneming die de helft van haar eigen middelen verloren heeft;

e) de onderneming in vereffening of onder gerechtelijk concordaat, met uitzondering van een vrijwillige vereffening;

f) de onderneming die ernstig getroffen is door de gevolgen van een belangrijk technisch ongeval of van een natuurramp;

3. bij een beslissing goedgekeurd in de Ministerraad, voor de werknemers van de ondernemingen bedoeld in 2, die behoren tot sectoren niet gedekt door een collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in 2;

4. voor de werknemers van de ondernemingen die behoren tot de nationale sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

5. voor de werknemers van de organismen verbonden door een saneringsplan, goedgekeurd bij beslissing van de Ministerraad. »

De Minister wijst er nog op dat artikel 132 bepaalde afspraken tussen werkgever en werknemer moet kunnen verhinderen. Voor ondernemingen die niet in moeilijkheden zijn dient de voorwaarde inderdaad vervuld om de conventioneel gepensioneerden te vervangen door volledig vergoede werklozen.

Artikel 132 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Artikel 133 wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 5 onthoudingen.

**

Het geheel van het ontwerp van wet wordt aangenomen met 9 stemmen bij 5 onthoudingen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
H. DELEECK.

De Voorzitter,
I. EGELMEERS.

c) l'entreprise qui, en application des dispositions de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, a connu pour l'année qui précède l'année en cours, un nombre de journées de chômage au moins égal à 30 p.c. du nombre total de journées déclarées pour les ouvriers à l'Office national de sécurité sociale;

d) l'entreprise qui a perdu la moitié de ses fonds propres;

e) l'entreprise en liquidation, ou sous concordat judiciaire, à l'exception d'une liquidation spontanée;

f) l'entreprise sérieusement affectée par les conséquences d'un accident technique important ou par une catastrophe naturelle; *

3. par une décision approuvée en Conseil des Ministres, pour les travailleurs des entreprises visées au 2, qui appartiennent à des secteurs non couverts par une convention collective telle que visée au 2;

4. pour les travailleurs des entreprises appartenant aux secteurs nationaux visés à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 2, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

5. pour les travailleurs des organismes liés par un plan d'assainissement approuvé par décision du Conseil des Ministres. »

Le Ministre souligne également que l'article 132 doit permettre de prévenir certaines ententes entre employeur et travailleur. Pour ce qui est des entreprises qui ne sont pas en difficulté, il y a en effet une condition, à savoir que les personnes bénéficiant d'une pension conventionnelle soient remplacées par des chômeurs totalement indemnisés.

L'article 132 est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

L'article 133 est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

**

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
H. DELEECK.

Le Président,
I. EGELMEERS.

ERRATA

ART. 37

In § 2 van het voorgestelde artikel 71, in de Franse tekst, leze men :

« § 3. Le ministre qui a la Prévoyance ... »

ART. 84

In het voorgestelde artikel 34, eerste lid, zevende regel, in de Franse tekst, dienen de woorden « Les règles détaillées suivant lesquelles cette soins de santé » te vervallen.

ART. 85

In het 1° van dit artikel, in de Nederlandse tekst, dient het woord « en » te worden ingevoegd tussen de woorden « ... van 58 jaar » en « dat ... ».

ART. 88

In het voorgestelde artikel 10, op de derde regel, in de Nederlandse tekst, dient het woord « brugpensioen » te worden vervangen door « brugrustpensioen ».

ERRATA

ART. 37

La première phrase du § 3 du texte français proposé pour l'article 71 est à lire comme suit :

« § 3. Le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions ... »

ART. 84

A la septième ligne du premier alinéa du texte français proposé pour l'article 34, il y a lieu de supprimer les mots « Les règles détaillées suivant lesquelles cette soins de santé ».

ART. 85

Il y a lieu d'insérer, dans le texte néerlandais du 1° de cet article, le mot « en » entre les mots « van 58 jaar » et « dat er op 1 november 1984 ... ».

ART. 88

Il y a lieu de remplacer, à la troisième ligne du texte néerlandais de l'article 10 proposé, le mot « brugpensioen » par le mot « brugrustpensioen ».